



Le glissement de terrain de Saint-Jude est l'événement marquant de l'année 2010 dans la région de Saint-Hyacinthe, selon Le Courrier. Photothèque | Le Courrier ©

Les 10 événements marquants dans la région

L'année 2010 a été particulièrement intense dans la région de Saint-Hyacinthe. Catastrophe naturelle, drames et controverses se sont succédés à un rythme aussi soutenu qu'effréné au cours des 12 derniers mois

Pas facile de départager les bons et les moins bons moments de l'année qui s'achève. C'est pourtant l'ambitieux mandat que s'est donné et qu'a relevé toute l'équipe de rédaction du Courrier de Saint-Hyacinthe.

Nous vous proposons donc une sorte de palmarès des 10 événements ou dossiers

marquants de l'année 2010. Une année que certains voudront sans doute oublier et avec raison puisque la fatalité ne nous a pas épargnés.

Si le tremblement de terre à Haïti a été à l'échelle mondiale l'événement marquant de 2010, localement, à l'échelle de notre région, la palme revient aussi à une catastrophe naturelle qui a bouleversé toute une communauté. Impossible de se soustraire aux douloureux souvenirs provoqués par le glissement de terrain de Saint-Jude.

Viennent ensuite les faits divers qui ont marqué autant l'actualité que l'imaginaire.

Et une série de nouvelles tantôt bonnes, tantôt un peu moins, qui ont fait jaser les Maskoutains.

L'exercice permet de prendre la mesure de l'année qui s'égraine et d'apprécier peut-être davantage celle qui s'annonce pleine de promesses.

Toute l'équipe de rédaction du Courrier de Saint-Hyacinthe profite d'ailleurs de cette occasion pour vous en souhaiter une bonne et heureuse!

Bonne lecture!

Martin Bourassa, rédacteur en chef

TOP 10 2010



Photothèque | Le Courrier ©

10

LA CATASTROPHE NATURELLE

Le 175^e anniversaire de la municipalité de Saint-Jude a été assombri, au soir du 10 mai, par un tragique glissement de terrain qui a entraîné dans la mort la famille Préfontaine, demeurée prisonnière des boues et des eaux dans sa résidence du rang Salvail Nord. Richard, Line et leurs filles Anaïs et Amélie regardaient une partie de hockey dans leur sous-sol lorsqu'un immense segment de terrain de 500 mètres de large par près d'un kilomètre de long s'est affaissé vers la petite rivière Savail, à une quinzaine de mètres de profondeur. La vie n'a pas encore repris son cours normal dans la petite municipalité. La cicatrice est vive et profonde.

02

UN GAZ SUSPECT

Le débat sur le développement de l'industrie du gaz de schiste a pris son envol en mai. Au moment où le Regroupement citoyen « Mobilisation gaz de schiste » de Saint-Marc-sur-Richelieu organisait des séances d'information, les sociétés Canbriam et Gastem terminaient leurs premiers forages sur le territoire de Saint-Hyacinthe dans la quasi-indifférence. Les méthodes des sociétés d'exploration sont devenues un enjeu local quand le Comité des citoyens pour la protection de l'environnement maskoutain s'est mis à organiser à son tour des séances d'information, préparant ainsi le terrain au passage de l'Association pétrolière et gazière et d'André Caillé et aux audiences publiques du BAPE. Ce dernier remettra son rapport sur le développement responsable de l'industrie en février. À suivre...



Photothèque | Le Courrier ©



Photothèque | Le Courrier ©

03

DES DRAMES EN QUANTITÉ

L'année 2010 a été marquée par les faits divers les plus brutaux: ceux qu'on arrive à peine à croire et encore moins à s'expliquer. Ce poupon de 21 jours mort le 7 juin, à Saint-Barnabé-Sud, après avoir été attaqué par un chien husky, compte parmi les plus accablantes nouvelles. Sa jeune mère de 17 ans fait désormais face à une accusation d'homicide involontaire devant les tribunaux. Cet automne, le décès bouleversant de Jean-Guy Roy et de son frère cadet Richard, qui était trisomique, a aussi retenu l'attention à Saint-Jude. Selon toute vraisemblance, l'aîné serait décédé de cause naturelle avant que le cadet ne rende lui aussi l'âme, incapable de subvenir à ses besoins. Puis, le mois de décembre s'est peint aux tristes couleurs de l'année lorsque les tragédies routières se sont multipliées après la première tempête de neige de l'hiver. La dangereuse route 235, à Saint-Pie, a notamment fauché la vie de trois adolescents maskoutains dans la fleur de l'âge qui se rendaient à un match de basketball.

04

DES INVESTISSEMENTS QUI TOMBENT À POINT

Dans le secteur industriel, les annonces d'investissements ne furent pas nombreuses cette année à Saint-Hyacinthe, mais de taille. La multinationale française Veolia Environnement investira 43 M\$ dans la construction d'un centre de régénération des huiles usées. Les travaux de construction débutés en novembre s'étendront sur 18 mois sur le site actuel de l'usine Veolia ES Canada Services Industriels située dans le parc industriel Théo-Phénix. La multinationale suisse Barry Callebaut, fort d'un coup de pouce financier de 8,1 M\$ de Québec et d'Ottawa, concrétisera un investissement de 20,6 M\$ à son usine de Saint-Hyacinthe. Ce montant permettra de moderniser certains équipements et de produire 20 000 tonnes de liqueur de cacao supplémentaire par année. Dans le secteur du commerce de détail, l'agrandissement des Galeries St-Hyacinthe et l'envol du projet M ont aussi retenu l'attention.



Photothèque | Le Courrier ©



Photothèque | Le Courrier ©

05

UN RÈGLEMENT QUI DIVISE

Rarement aura-t-on vu autant de tiraillement autour du plan d'urbanisme. C'est que la Ville de Saint-Hyacinthe devait adopter, avant la fin de l'année, le nouveau plan d'urbanisme devant harmoniser les règlements de l'ex-ville et des municipalités fusionnées... en 2001! Or, le règlement de zonage qui sous-tend le plan n'a pas fait l'unanimité. Certains voient dans l'idée de regrouper l'ensemble des zones de bureaux dans un « axe urbain central » la dangereuse menace d'un monopole pour les Galeries St-Hyacinthe. Il aura fallu un appel d'offres lancé par l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour que la Cité de la biotechnologie et le Groupe Robin lèvent le drapeau rouge et le voile sur les failles évidentes d'un plan controversé. Même si le règlement est aujourd'hui adopté, la commotion ne semble pas être terminée. Seul l'avenir permettra de vérifier s'il y avait vraiment lieu de s'inquiéter.



Photothèque | Le Courrier ©

06

UN PATRIMOINE EN PÉRIL

Le patrimoine maskoutain fut mis à rude épreuve en 2010. Le comité de démolition de la Ville de Saint-Hyacinthe se penchera en février sur le sort du Couvent de la Métairie situé dans le secteur La Providence. Ce bâtiment patrimonial risque fort d'être démolé en raison de coûts d'entretien trop élevés pour la congrégation des Soeurs de la Charité. Toujours pour des raisons financières, la paroisse Saint-Hyacinthe-Le-Confesseur souhaite se départir de l'église Christ-Roi. Du côté du diocèse, on espère un intérêt de la Ville pour trouver une nouvelle vocation à ce joyau patrimonial. En novembre, la résidence historique ayant appartenu au dernier seigneur de Saint-Hyacinthe, Georges-Casimir-Dessaulles, fut la proie des flammes. Les propriétaires de la bâtisse construite dans les années 1850 attendent le verdict des assureurs pour décider de l'avenir de la vaste demeure située sur l'avenue de l'Hôtel-Dieu.

07

UN MORATOIRE SUR LA PRIÈRE

En 2010, l'aménagement d'un lieu de prières musulman au centre-ville de Saint-Hyacinthe a soulevé les passions chez certains commerçants et provoqué un malaise chez des élus. Dès que le dossier fut médiatisé, le propriétaire des lieux a refusé de signer le bail aux locataires devenus subitement indésirables. Finalement, le centre islamique maskoutain a réussi à s'implanter quelques mois plus tard sur la rue Hôtel-Dieu. Pour faire une croix sur l'installation future d'autres lieux de cultes sur certaines artères commerciales de la Ville, les élus ont profité du nouveau règlement d'urbanisme pour instaurer un moratoire sur l'ouverture d'autres lieux de culte au centre-ville. Une décision sensible qui fut critiquée par certains experts interrogés par LE COURRIER.



Photothèque | Le Courrier ©



Photothèque | Le Courrier ©

08

UNE AGRICULTURE MALMENÉE

La mesure de retrait de 25 % des producteurs agricoles les moins productifs du calcul du coût de production moyen par secteur effectué par La Financière agricole du Québec a fait jaser toute l'année dans les champs. Une mesure de resserrement qui faisait partie d'un ensemble de mesures destinées à limiter le budget de l'assurance stabilisation du revenu agricole gérée par La Financière, dont le plafonnement des compensations à 630 M\$ par an pour éviter les déficits des années précédentes. Des déficits attribués à des crises incontrôlables et au manque de productivité et d'efficacité des producteurs. Comme on l'a vu dans le dossier de la production du veau de lait en 2010, le rôle des intégrateurs et fournisseurs d'intrants dans la hausse du coût des intrants pourrait peut-être apporter un autre éclairage à ces déficits en 2011. En attendant, la saison de motoneige peut commencer depuis que le ministre Laurent Lessard et l'UPA se sont entendus sur la redistribution des surplus de La Financière aux producteurs pour compenser le 25 %.

09

DES CHAMPIONS BIEN DE CHEZ NOUS

Le 6 avril, les Gaulois du Collège Antoine-Girouard ont mis la main sur un premier championnat de la ligue midget AAA depuis 2003, le deuxième de leur histoire, en triomphant des Lions du Lac-Saint-Louis devant une foule partisane, au Stade L.-P.-Gaucher. Le Maskoutain Luc Brodeur-Jourdain a lui aussi savouré la victoire en soulevant, le 28 novembre, une deuxième Coupe Grey en autant de saisons avec les Alouettes de Montréal. Et impossible de passer sous silence la construction de deux importantes infrastructures sportives, soit le terrain de soccer synthétique de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme et le Complexe aquatique à Saint-Hyacinthe. Tandis que le premier est terminé depuis la mi-novembre et prêt à être utilisé dès le printemps, on s'attend à ce que l'inauguration du second, qui représente un investissement de 17,9 millions de dollars, se fasse à l'été 2011.



Photothèque | Le Courrier ©



Photothèque | Le Courrier ©

10

UN TRIO MÉMORABLE

L'année 2010 nous en a décidément fait voir de toutes les couleurs. Dans la catégorie des nouvelles incroyables, le 18 juin, à Saint-Liboire, était signalé le vol d'un camion et d'une remorque transportant... un tigre et deux dromadaires! Après un véritable safari de quatre jours, Jonas, Sean et Todd ont été retrouvés sains et saufs et retournés à leur propriétaire, au Zoo de Bowmanville, en Ontario. Le directeur du zoo, Mike Hackenberger, a d'ailleurs tenu à offrir ses remerciements à la population de la région et aux policiers en cette période des fêtes. « Le support des gens et leurs efforts dans les recherches nous ont aidés à traverser ce dur moment. » Il nous offre d'ailleurs une petite photo de circonstances!

TOP 10 2010

plume verte

Le retour de la lumière

Un conte d'Ariane Labonté,
collaboration spéciale

Au début de l'hiver
Quand on manque de lumière
Quand les soirées sont sombres
Que les nuits se font longues
Quand même le sol se tisse un tapis de
blancheur
Parce que les blanches heures se font
rares au solstice
C'est à nous, en nos coeurs
De humer la leur

En cette nuit de Noël, blottis dans leur traîneau tiré par un cheval, Luce et Christophe avançaient dans la forêt, bien loin des lumières aveuglantes de la ville. Éclairés par une simple lanterne, ils avaient eu la permission de s'aventurer seuls dans la forêt pour aller voir les étoiles pour vrai.

Soudain, le vent s'est levé. Il s'est mis à souffler, il s'est mis à hurler. La flamme s'est éteinte. La noirceur leur faisait peur, mais ce qui était encore plus effrayant, c'était qu'aux plaintes du vent, se mêlaient étrangement des hurlements beaucoup plus inquiétants. Ceux du loup qui s'approchait : Aouhhhh!

Le cheval s'est mis à claquer des dents, les grelots grelottaient. Tout le bois aux abois, le traîneau s'est cabré. Les couvertes, vertes de peur, essayaient de se défaufiler. Et les tuques s'énermaient à en perdre la tête. Sans leur tuque, les enfants n'avaient d'autre choix que de garder la tête froide. De sa suave voix, la bête a rassuré les enfants : « J'ai beau être carnivore, il n'y a pas de danger que je vous dévore. Surtout pas la nuit de Noël.

De loin, je me suis aperçu que votre lanterne n'éclaire plus, alors j'ai accouru! Je vous promets de la rallumer! Tout le monde sait que les loups hurlent à la lune, mais les gens ignorent que, dans les forêts du Nord, ce sont nos hurlements qui attisent les étoiles du firmament. C'est grâce à nos chants qu'elles brillent si ardemment ».

Et le loup s'est mis à hurler, à chanter, à danser. Les étoiles se sont mises à briller, briller. Les enfants étaient émerveillés de découvrir autant de beauté. L'une des étoiles s'est démarquée. Le loup a sauté pour tenter de l'attraper et ramener un peu de sa lumière.

Il a sauté tellement haut qu'il a pu en ramener un morceau. Vif et agile, le loup chantant a approché ce petit fragment d'étoile de la lanterne des enfants. Aussitôt, elle s'est illuminée de cette clarté magique. La lumière de l'étoile a éclaboussé partout. Il en a même revolé dans les yeux et sur le coeur des enfants.

Étrangement, le lendemain de cette aventure, la lumière qui s'était posée sur le coeur des enfants s'est mise à déferler sur les gens. Tout autour, jour après jour, petits et grands en étaient inondés. Chacun contribuait ensuite à la propager. Habités par cette clarté magique, les gens cessèrent enfin de surcharger le firmament avec leurs lumières électriques. Ainsi, la lumière revenait sur terre, mais à sa manière. Au point où même les journées se sont mises à rallonger.

Merci beaucoup, cher loup!
À vous maintenant de conte-animer,
de contaminer la lumin'osité!
Joyeux Noël et Bonne Année! ←

affaires

De l'idée à l'entreprise

Un 3^e colloque pour sensibiliser les jeunes à l'entrepreneuriat

Pour souligner la Journée nationale de la culture entrepreneuriale, le Carrefour jeunesse-emploi maskoutain en collaboration avec l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe ont offert la chance à 100 élèves de participer à un colloque portant sur l'entrepreneuriat, *De l'idée à l'entreprise*, et ce, pour une troisième année consécutive.

Le 16 novembre, à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, une centaine d'élèves ont eu l'occasion de s'informer sur divers organismes pouvant les aider dans le démarrage d'une entreprise. Neuf partenaires du milieu ont accepté de présenter leur mission. Organisé sous forme d'ateliers express, les jeunes faisaient le tour des kiosques et pouvaient non seulement recevoir des informations, mais surtout échanger avec les spécialistes. Toute la documentation reçue pouvait être rangée dans des sacs écologiques achetés et commandités par IGA Famille Jodoin.

Des représentants de la région de Saint-Hyacinthe figuraient comme invités de cet événement. Notons la présence du Carrefour jeunesse-emploi maskoutain, des Caisses Desjardins du secteur maskoutain et du Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska, de la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains, du CLD Les Maskoutains et de la Corporation de développement commercial de Saint-Hyacinthe.

Dans l'après-midi, les participants ont pu assister aux conférences données par deux entrepreneurs de la région maskoutaine. Karine Deslandes, de l'entreprise D. M. Supports, qui se spécialise dans la soudure générale et la sous-traitance de souffleurs, assure la relève de l'entreprise familiale avec brio, et ce, dans un secteur n'étant pas traditionnellement féminin. De son côté, Sébastien Lemay, des Entreprises Technima, a fait part de son parcours



Le comité organisateur de la journée *De l'idée à l'entreprise*, de gauche à droite, Sylvie Dorion, directrice-adjointe à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe; Eric Devost, agent de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse au Carrefour jeunesse-emploi maskoutain; Nathalie Delorme, agente de développement entrepreneurial au CLD Les Maskoutains; et Virginie Chicoine, conseillère en emploi au Carrefour jeunesse-emploi maskoutain.

entrepreneurial l'ayant amené à acquérir l'entreprise en 2010 avec un associé.

Des prix ont été remis aux étudiants pour clore la journée. France Larose et Cindy Messier ont toutes deux gagné une caméra numérique, prix commandités en partie par le Salon de l'électronique Audette.

L'activité s'inscrit dans le cadre de la Journée nationale de la culture entrepreneuriale qui se tient le 16 novembre de chaque année. Celle-ci vise à démystifier et à souligner l'importance de la culture entrepreneuriale dans le développement de notre société, que ce

soit auprès des acteurs économiques, des entrepreneurs, des élus ainsi que des milieux scolaire, communautaire et médiatique.

Le projet subsiste année après année grâce à la collaboration du Carrefour jeunesse-emploi maskoutain et de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, mais aussi grâce à la généreuse implication dans l'organisation de la journée du CLD Les Maskoutains et grâce au soutien financier du Secrétariat à la jeunesse, dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014. ←

UNE SOIRÉE MAGIQUE POUR LES CLIENTS DE THERRIEN COUTURE AVOCATS



Les associés du cabinet en compagnie des comédiens du film De gauche à droite : Me Jean-Luc Couture, Me François Montfils, Rachid Badouri, Guy A. Lepage, Me Jean-Philippe Turgeon et Me Normand Therrien

Le 14 décembre dernier, Therrien Couture avocats a déroulé pour une 2^e année consécutive le tapis rouge pour près de 300 convives au Cinéma Beloeil.

Fondé à Saint-Hyacinthe en 1994 par Me Normand Therrien et Me Jean-Luc Couture, ce cabinet s'est donné comme mission de dépolier l'image de la pratique du droit. Cette soirée magique l'a démontré une fois de plus aux invités.

Les têtes d'affiche du film L'APPÂT, Guy A. Lepage et Rachid Badouri ainsi que Yves Simoneau, réalisateur, co-scénariste et co-producteur étaient présents afin de saluer la foule et partager leur expérience.

L'ouverture en mars 2011 d'un second bureau situé à proximité du Quartier Dix/30 à Brossard a été annoncée aux nombreux invités.

Le cabinet tient à REMERCIER Alliance Vivafilm, le Cinéma Beloeil, les artistes présents, les employés du cabinet ainsi que tous les invités qui ont contribué au succès de cette soirée féerique.

TOUTE L'ÉQUIPE DE THERRIEN COUTURE AVOCATS
VOUS SOUHAITE UNE BELLE ET HEUREUSE ANNÉE 2011.

2685, boul. Casavant O.
bur. 215
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 8B8

Atelier libre de peinture de Saint-hyacinthe inc.
Début des cours semaine du 12 janvier 2011

Dessin et peinture toutes techniques

- Adultes : mercredi et jeudi (jour et soir)
- Enfants : vendredi soir et samedi matin

Niveaux : • Débutants
• Intermédiaires
• Avancés

Inscriptions auprès de Doris Chassé
450 774-7477

Harley-Davidson met le pied à Saint-Hyacinthe

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Les amateurs de Harley-Davidson peuvent se frotter les mains. La célèbre marque de motocyclettes aura l'été prochain un pied-à-terre à Saint-Hyacinthe.

La nouvelle enseigne occupera une surface de 30 000 pieds carrés sur la rue Martineau et aura comme voisin direct la concession Mazda.

Cet important projet commercial dans le secteur nord de la Ville représente un investissement de plus de 3 M\$. Début novembre, le propriétaire a reçu son permis de construire du Service de l'urbanisme pour un montant de 2 M\$ et les travaux de construction peuvent maintenant démarrer.

« Nous souhaitons faire l'acquisition d'un terrain situé absolument en bordure

de l'autoroute 20. Ce nouveau magasin Harley-Davidson sera l'un des plus importants de la Rive-Sud », indique Alain Carrier Jr, président de l'entreprise.

Ce dernier a donc décliné l'offre du Groupe Robin d'intégrer le Projet M situé à la même hauteur, mais sur l'autre bord de l'autoroute.

La famille Carrier possède déjà deux magasins Harley-Davidson proches de Saint-Hyacinthe. L'un à Acton Vale, qui fermera ses portes dès l'ouverture de celui de Saint-Hyacinthe, et l'autre sur le bord de l'autoroute 20 à Drummondville.

Les 15 personnes qui travaillent au magasin d'Acton Vale seront transférées à celui de Saint-Hyacinthe où 15 postes supplémentaires seront créés. Des emplois au département des pièces, au service à la clientèle et à la boutique seront proposés prochainement. ←



On verra bientôt surgir de terre une nouvelle concession Harley-Davidson sur ce vaste terrain situé en bordure de l'autoroute 20. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

Le CLD honore ses mentors

Dans le cadre du 10^e anniversaire de son service de mentorat d'affaires, le CLD Les Maskoutains a honoré la contribution de quelques personnalités du milieu économique régional qui s'impliquent à titre de mentors.

Cet organisme a ainsi souligné l'implication et l'engagement des 22 mentors qui accompagnent les entrepreneurs dans la réussite de leur projet d'affaires.

Il s'agit d'hommes et de femmes qui partagent leurs expériences et leurs compétences avec une trentaine d'entrepreneurs qui font actuellement appel à leurs services dans les secteurs manufacturier, commercial, social et agricole.

Le président de Tuba, Guy Côté, qui dirige de main de maître l'équipe des mentors depuis maintenant dix ans, s'est vu attribuer le grade de mentor émérite de la part du Réseau M, le réseau national québécois du mentorat d'affaires. Serge Roch et René St-Hilaire ont également reçu cet honneur.

Sylvie Simoneau, Sylvain Chassé, Louis Chiasson, Richard Circé, Gilles Létour-

neau, Philippe Bonnet, Alain Côté et Geoffrey Lemonde se sont vu remettre le grade de mentors accrédités.

« Le mentorat d'affaires est au cœur de la stratégie du CLD Les Maskoutains à l'égard du développement de l'entrepreneuriat. Et pour cause, les statistiques sont éloquentes sur l'impact d'un tel service sur le succès des jeunes entreprises qui y participent », a mentionné Mario De Tilly, directeur général du CLD Les Maskoutains.

Les statistiques ont démontré, jusqu'à présent, que le mentorat permet aux entrepreneurs d'être plus solides dans leur gestion d'entreprise et de mieux passer les étapes des cinq premières années d'existence de leur entreprise. Le taux de passage à la cinquième année passe de 34 % à 73 % en étant accompagné par un mentor.

Durant cette activité de reconnaissance, on a également souligné le travail des mentors Linda Leduc, Émilie-Claude Picinbono, Rémy Bazinet, Louis-Aimé Charbonneau, Claude Corbeil, Simon Giard, Pierre Métras, Jocelyn Michon, Jacques Saint-Pierre et René Vincelette. ←



Maquette de la future enseigne Harley-Davidson qui ouvrira ses portes cet été à Saint-Hyacinthe.



de gauche à droite : Jean Faber, agent de location, André Lejeune et François Gauvin, directeur général.



Le CLD Les Maskoutains peut compter sur une solide équipe de mentors pour développer l'entrepreneuriat. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

Le 8 décembre dernier avait lieu à la résidence **Les Jardins de la Gare**, le souper de Noël des résidents et du personnel. Ce souper-spectacle avait pour invité M. André Lejeune qui a fait revivre, grâce à son répertoire des plus belles chansons du Québec, des moments de grande tendresse et de nostalgie à tout l'auditoire.

agroalimentaire

Fromages fins

CLAUDE JOYAL INC.

En progression constante depuis 1962

SAINT-DENIS Tél.: 450 787-2105 STANBRIDGE STATION Tél.: 450 296-8201 NAPIERVILLE Tél.: 450 245-3565 SAINT-GUILLAUME Tél.: 819 396-2161

Financement par CNH CAPITAL
2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH
marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est
une marque de CNH America LLC. www.caseih.com 0238604

Agropur se lance dans le Boursin



Dominique Lemoine
dlemoine@lecourrier.qc.ca

Agropur Division Fromages fins et le groupe français Bel ont inauguré le 13 décembre les opérations de la ligne de production du fromage Boursin à l'usine Agropur de Saint-Hyacinthe. La division distribuait déjà le Boursin au Canada.

Dans le cadre d'un contrat de sous-traitance dont les termes sont confidentiels avec le Groupe Bel, propriétaire de la marque, la Division Fromages fins fabriquera à partir de janvier 2011 tout le Boursin vendu sur le marché canadien.

La division sera responsable de la fabrication, de la distribution et des ventes, dont les revenus iront au groupe Bel. Elle recevra une rémunération en fonction des coûts de production, a précisé Robert Gour, président de la Division Fromages fins. Bel demeurera responsable de la publicité et du marketing de marque.

« Nous ferons des investissements importants pour pousser la marque et arriver au même niveau de développement que par exemple La Vache qui rit », a promis lors de l'inauguration le vice-président des opérations industrielles au groupe Bel, Hubert Mayet.

Robert Gour explique que ce premier partenariat de sous-traitance pour la division « permettra d'augmenter la disponibilité et les ventes de ce fromage et de répondre plus rapidement aux besoins des marchés ». Hubert Mayet ajoute qu'il facilitera la distribution au Canada en réduisant les risques de manque d'inventaire.

Robert Gour a précisé que l'agrandissement de 14 000 pieds carrés sur quatre sections et la mise à niveau de la capacité à l'usine de Saint-Hyacinthe n'ont pas nécessité de subvention et que les frais de « plusieurs millions de dollars » ont été partagés à parts égales avec Bel. Un investissement permettant la création d'une dizaine d'emplois.

Le Boursin sera fait à 100 % de lait canadien, se sont réjouis les deux dirigeants. Après le lancement de la production du Boursin ail et fines herbes selon les standards de Bel en janvier, Agropur devrait commencer à produire, en juin, trois autres saveurs de Boursin (échalote et ciboulette, canneberge et poivre, poivre).

« Agropur et Bel sont des partenaires commerciaux depuis plus de 20 ans au Canada. Les autres marques internationales de Bel, La Vache qui rit et Mini Babybel, y connaissent un fort développement grâce à l'engagement conjoint des deux groupes », mentionne le communiqué conjoint des deux entreprises. ←



Le « puck » de Boursin « est le seul fromage à être emballé dans une cloche en aluminium. Cette présentation confère au produit un statut de fromage noble, pouvant être présenté sur un plateau », dit le propriétaire de la marque.

Nouvelle récompense nationale pour l'Expo de Saint-Hyacinthe

L'Expo de Saint-Hyacinthe, le plus grand festival familial à thématique agricole en Montérégie, vient d'être honoré d'une nouvelle récompense nationale. Le « Best of show » remis par l'Association canadienne des foires et expositions souligne le succès de la campagne publicitaire « Vachement géniale » en 2010.

L'Expo de Saint-Hyacinthe vient de récolter les honneurs à l'occasion de la tenue du 84^e congrès annuel de l'Association canadienne des foires et expositions qui a eu lieu à Calgary en Alberta.

Le défi principal de la campagne a été de renouveler l'image en essayant à la fois de captiver les familles, les gens du milieu agricole et les citadins. L'ensemble de la production de la campagne publicitaire a été dirigé par Karl André Végétarian, responsable des communications. Le visuel principal représentant une vache Holstein, aux yeux bleus est l'oeuvre de l'artiste peintre Diane Bérubé, un résultat fantaisiste et surprenant, mais aussi empreint de réalisme. L'entreprise Uni-T a aussi participé à l'infographie.

En 2010, l'Expo de Saint-Hyacinthe, présentée par Desjardins, a enregistré une augmentation record de 12 % du nombre de visiteurs pour atteindre exceptionnellement 206 374 visiteurs. Le 31 juillet a été la journée « record absolu » avec 26 355 visiteurs. Selon les organisateurs du festival, il s'agit de la meilleure année en terme

de visiteurs, mais aussi en terme de retombées économiques pour la Montérégie.

Cet honneur est la 10^e distinction remportée (d'ordre provincial ou national, tant de l'industrie touristique que du milieu des expositions agricoles) entre 2008 et 2010 pour l'Expo de Saint-Hyacinthe.



Avec sa campagne publicitaire « Vachement géniale », l'Expo de Saint-Hyacinthe vient de récolter les honneurs à l'occasion de la tenue du 84^e congrès annuel de l'Association canadienne des foires et expositions qui a eu lieu à Calgary en Alberta.

Pionnier des festivals au Québec, membre de Festival et Événement Québec, l'Expo de Saint-Hyacinthe existe

depuis 174 ans et invite le public à participer à ses activités du 28 juillet au 7 août 2011. ←

Salon de l'agriculture

Cascades, B.M.R. et Janor en vedettes du 11 au 13 janvier

Dominique Lemoine | Le Courrier

Expositions, démonstrations, conférences et transfert d'informations seront de nouveau au rendez-vous cette année lors de la 25^e édition du Salon de l'agriculture de Saint-Hyacinthe qui se déroulera du 11 au 13 janvier.

En ouverture, un déjeuner-conférence avec Alain Lemaire, président et chef de la direction de l'entreprise Cascades de Kingsey Falls, est prévu. Il abordera le transfert d'entreprise intergénérationnel et la rétention des employés dans l'entreprise.

Le président et chef de la direction du Groupe B.M.R., Yves Gagnon, sera président d'honneur du Gala Cérès 2011 qui aura lieu en soirée le 11 janvier.

En dehors de ses activités dans les secteurs de la quincaillerie et des matériaux de

construction, il a mis sur pied une ferme spécialisée en transplantation embryonnaire et élevage de boeuf Simmental et Black Angus pour la reproduction. Il a aussi présidé pendant dix-huit ans le comité consultatif provincial sur la génétique bovine.

Lors du gala, un hommage sera rendu à Orance Mainville pour sa contribution au développement de la production bovine, ses réalisations dans le domaine du boeuf et la reconnaissance de ses pairs. Le 11 juin 2010, ces derniers lui ont décerné le titre de Commandeur de l'Ordre du mérite agricole lors du congrès de l'Ordre des agronomes.

Orance Mainville est devenu, en 1997, directeur général et actionnaire principal du parc d'engraissement Groupe Janor. Il est aussi membre du conseil d'administration du Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ) 2010-2011. ←

Bonne année 2011 : ce que l'avenir nous réserve



Marc Bouchard
autos@cgocable.ca

Les bilans sont des opérations fastidieuses et pas toujours jojo à relire. Après tout, vous êtes capables comme moi de savoir ce qui a été important dans votre vie, dans l'économie ou dans le monde automobile au cours des derniers mois.

Vous connaissez par exemple, lecteurs assidus de cette chronique, tous les nouveaux modèles et leurs particularités. Vous avez vu les nouveautés, avez suivi mes conseils éclairés et vous êtes désormais des consommateurs automobiles avertis.

Car les 12 derniers mois ont été riches en événements auto, incluant le retour de GM en bourse, la montée fulgurante de Ford et des compagnies coréennes et le retour quasi inespéré de Chrysler au sommet des ventes nord-américaines.

On a aussi assisté à la baisse fracassante des ventes chez Toyota, entraînées par une mauvaise opération de rappels, la performance étincelante des fabricants allemands et les aléas du marché auxquels ont été soumises les plus petites compagnies et même les plus grosses, comme Honda.

Je vous avais prévenu, facile de faire un bilan en quelques lignes. Mais la grande difficulté n'est pas de savoir ce qui s'est passé, mais plutôt ce qui se passera! Je me permets donc une visite dans ma boule de cristal et une analyse totalement personnelle des nouveautés qui seront sur le marché au cours des prochains mois.

Attachez-vous, le futur, ça brasse toujours un peu.

FIAT, ENFIN!

Depuis des années, les Québécois pleurent la disparition des voitures européennes. Voilà que l'association de Fiat et Chrysler nous permet de voir venir la miniature Fiat 500, qui fera son entrée chez une toute nouvelle portion d'un concessionnaire maskoutain entre autres.

La Fiat 500 est charmante, amusante et pas très chère. Ce qui explique que les 500 véhicules disponibles en précommande se sont envolés en moins de 12 heures. Reste la suite. Et j'ai l'impression que si Fiat ne s'amène pas rapidement avec une voiture plus polyvalente et passe-partout, la 500 pourrait bien n'être qu'un feu de paille.

À l'image de la Smart, elle deviendra une véritable légende dans sa première année... et ne se vendra qu'à quelques unités par la suite. Alors oui à la Cinquecento et à

ses versions cabriolets et Abarth en cours d'année, mais vite Monsieur Marchionne, amenez-nous autre chose!

ÉLECTRIQUE COMME DE RAISON

La mode, en 2011, sera de rouler en voiture électrique. Je sais, vous êtes comme moi : sceptiques et peu convaincus que ces voitures sauront être efficaces.

J'avoue quand même avoir une grande confiance aux ingénieurs qui ne sont pas assez imbéciles pour omettre le facteur température quand la voiture viendra chez nous.

Tant et si bien que d'ores et déjà, des employés montréalais roulent en Mitsubishi i-Miev à Boucherville (même le maire en a une), ce qui devrait permettre de savoir exactement à quoi s'en tenir.

La Nissan Leaf arrivera aussi sur le marché à l'automne, et elle aura elle aussi son banc d'essai. Mais dans le cas de cette dernière, assurez-vous de rester aux environs : son autonomie de 160 km risque de fondre comme neige au soleil dès que le froid s'amènera. Et fixez tout de suite un rendez-vous avec votre beau frère électricien : il vous faut une borne de 220 à l'extérieur de la maison seulement pour la recharge. Les preuves sont encore à faire...

Quant à la Chevrolet Volt, elle est encore celle qui a le plus d'avenir. Son moteur électrique entraîne les roues, alors que le moteur à essence recharge les batteries. Seul bémol : ainsi outillée, la voiture n'atteint pas le niveau de consommation zéro de ses rivales électriques.

Enfin, à surveiller, la venue des voitures enchifables (plug-in). La Toyota Prius, le Ford Escape et quelques autres font déjà l'objet d'analyses et pourraient bien surprendre par leurs performances. Ford proposera aussi son Transit Connect, un petit camion de livraison qui pourrait bien faire des ravages.

ET LES AUTRES

Bien entendu, la prochaine année sera aussi ponctuée de lancements de nouvelles voitures dont certaines sont attendues, d'autres sont déjà connues.

Dans la lignée des voitures européennes, Ford devrait connaître sa part de succès avec la venue de sa nouvelle Focus mondia-

le et surtout de sa mini-fourgonnette familiale, la Grand C-Max, que l'on verra au Salon de l'auto de Montréal.

Les Coréens auront aussi leur part de nouveautés attendues, avec notamment la sportive remplaçante de la Hyundai Tiburon, basée sur le prototype Veloster présenté depuis quelques années. Kia aura enfin son Optima, et un Sportage turbo, sans oublier la Kia Rio et sa jumelle la Hyundai Accent.

Les Japonais sont plus discrets si ce n'est de Honda qui présentera enfin la remplaçante de la Civic. Subaru devrait aussi renouveler son Impreza, basée sur le prototype présenté en décembre à Los Angeles. Si c'est le cas, elle promet.

Les Américains feront aussi leur part avec la nouvelle Chrysler 300 et d'autres nouveautés probables. Chez GM, outre la Volt, on retrouvera l'Orlando, un petit utilitaire multisegment importé d'Europe seulement pour le Canada, et la décevante Camaro cabriolet. Déjà peu reluisante dans sa forme actuelle, la cabriolet n'offre que peu de nouveautés. Sinon, enfin, un peu de visibilité que sa sœur coupée n'avait pas...

Mercedes-Benz mise sur la nouvelle SLK et la CLS restylée, tandis que Audi recevra la majestueuse A7 sportback. Mini misera davantage sur le Countryman, un micro utilitaire dessiné avec style.

Enfin, impossible d'oublier VW et sa nouvelle Passat nord-américaine et l'arrivée tant attendue de la VW Golf R32. Dernier venu, et non le moindre, Saab fera un retour remarqué avec sa nouvelle 9-5 et sa 9-4 utilitaire.

Une nouvelle étoile est née...

MITSUBISHI MOTORS
Un monde à conduire
www.st-hyacinthemitsubishi.ca



Le Rav-4 électrique enchifable, une nouveauté à venir de Toyota. Photo Marc Bouchard ©



La nouvelle CLS 2012, ici dans sa version AMG. Photo Marc Bouchard ©



La plus attendue de toutes les GM, la voiture électrique Volt. Photo Marc Bouchard ©



La sexy et minuscule Fiat 500. Photo Fiat ©



La nouvelle Kia Optima, attendue en avril. Photo Jacques Deshaies ©



Européenne à souhait, la nouvelle Ford Focus RS. Photo Marc Bouchard ©



La Veloster en version prototype, future remplaçante de la Tiburon. Photo Hyundai Canada ©

services des loisirs | Ville de Saint-Hyacinthe

Inscription dans les quartiers

Les corporations de loisirs de quartier ont préparé une programmation d'activités pour la saison hivernale.

Dans certains quartiers, la séance d'inscription a eu lieu en décembre; téléphonez pour vérifier s'il reste des places disponibles. Dans d'autres quartiers, les séances d'inscription approchent à grands pas. La description complète des activités (avec les coûts et horaires) se trouve dans le bulletin municipal Au coeur du Maskoutain de novembre; on peut également la consulter via le site Internet de la Ville <http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca/php/loisirs/inscriptions/index.php> Carte « Accès-Loisirs » valide obligatoire au moment de l'inscription. ←

Quartier	Inscription	Renseignements
ASSOMPTION 1915, rue Saint-Maurice	3-4 janvier, 18 h 30 à 20 h	450 771-6914
BOURG-JOLI 2520, av. Sainte-Catherine	4-5 janvier, 17 h à 19 h	450 773-1824
DOUVILLE 385, av. Chapleau	S'est tenue en décembre	450 773-7811
LA PROVIDENCE 2575, rue Saint-Paul	S'est tenue en décembre	450 773-7711
NOTRE-DAME 2860, rue Saint-Prosper	Par téléphone du 10 au 14 janvier	450 773-4559
SAINT-JOSEPH 780, rue Desranleau Est	10 janvier, 18 h à 20 h	450 778-7728
SAINTE-ROSALIE 5250, rue Gérard-Côté	3 janvier, 13 h 30 à 20 h 30	450 799-2727
SAINT-THOMAS-D'AQUIN 5925, av. Pinard	6 janvier, 19 h à 21 h	450 796-4466

Qui joindre ?

Service des Loisirs : 450 778-8333

Centre culturel : 450 778-8335

Maison des Jeunes : 450 774-2249

DANS NOS QUARTIERS :

Assomption | Nicole Champagne : 450 771-6914

Bourg-Joli | (Sacré-Coeur et Saint-Sacrement) | Élisabeth Caron : 450 773-1824

Christ-Roi | Cynthia Dolbec : 450 773-1102

Douville | André Beauregard : 450 773-7811

La Providence | Amélie Faille : 450 773-7711

Notre-Dame | Nancy Maillet : 450 773-4559

Saint-Joseph | Geneviève Ledoux : 450 778-7728

Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard Leroux : 450 796-4466

Sainte-Rosalie | Guillaume Leblanc : 450 799-2727

Bain libre spécial au Centre culturel

Des séances de bain libre sont prévues dans les prochains jours à la piscine du Centre culturel. À noter que le bonnet de bain est obligatoire et que la tarification régulière s'applique :

- 3 à 17 ans : 1,50 \$ (avec carte « Accès-Loisirs ») et 3 \$ sans la carte

- 18 ans et plus : 3 \$ (avec carte « Accès-Loisirs ») et 4 \$ sans la carte

30 déc. et 4 janvier :

- 13 h 30 à 15 h 25 (tous); 15 h 30 à 16 h 25 (aînés); 19 h à 20 h 55 (tous) et 21 h à 22 h 10 (adultes).

3-5 janvier :

- 13 h 30 à 15 h 25 (tous); 19 h à 20 h 55 (tous) et 21 h à 22 h 10 (adultes).

Pour obtenir l'horaire complet jusqu'au 9 janvier, consultez le site Internet www.ville.st-hyacinthe.qc.ca ou la page L28 de votre bulletin Le Loisir au coeur du Maskoutain de novembre.

en bref

Notre-Dame Pétanque intérieure en janvier

Il est toujours possible de s'inscrire à la pétanque intérieure sur tapis, chaque mercredi, de 19 h à 21 h, au Centre communautaire Notre-Dame. La saison hiver débutera le 12 janvier. Coût 2 \$ par soirée incluant une collation. Inscription auprès de Nancy Maillet, coordonnatrice en loisir, au 450 773-4559.

Séances spéciales gratuites de patinage libre

Au stade L.-P.-Gaucher le 30 décembre ainsi que les 3-4-5 janvier de 13 h 30 à 15 h 30; au Pavillon de la Jeunesse de 16 h à 16 h 50 le 30 décembre ainsi que les 3-4-5 janvier; au stade C.-A.-Gauvin de 16 h à 16 h 50 le 30 décembre et du 3 au 6 janvier.

Chalet du Parc Les Salines

Les amateurs de plein air seront heureux de savoir que le chalet pourra les accueillir de

9 h à 13 h les 31 décembre et 1^{er} janvier. Pour connaître les conditions, composez le 450 768-5082 poste 2.

Patinoire au parc Casimir-Dessaulles

La patinoire est ouverte tous les jours de 11 h à 21 h. Vestiaire chauffé, sentier glacé sur 250 mètres, musique d'ambiance et arbres illuminés. Le 31 décembre, la patinoire ferme à 18 h et demeure fermée le 1^{er} janvier. Pour connaître les conditions, composez le 450 778-5855.

Club de photographes amateurs

Le Club de photographes amateurs de Saint-Hyacinthe prend relâche pour le temps des fêtes. Le Club souhaite à tous une bonne année 2011 remplie de belles images. On vous revoit le 10 janvier! Pour de plus amples informations: clubphoto-hyacinthe@gmail.com ou 450 774-7584. ←

Brunch des Grands Frères et Grandes Soeurs



Le brunch des Grands Frères et Grandes Soeurs a été un véritable succès. À la suite de la campagne de recrutement, plus de dix nouveaux bénévoles ont démontré de l'intérêt pour devenir Grand Frère ou Grande Soeur. Sur la photo, prise lors du brunch, on reconnaît, assis de gauche à droite, Émilien Pelletier, député; Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe; et Johanne Delage, présidente d'honneur. Dans le même ordre, debout en première rangée, Ève-Mary Thai Thi Lac, députée; Monique Gravel, directrice des Grands Frères et Grandes Soeurs de Saint-Hyacinthe; Cynthia Patenaude, conseillère clinique; Kessy et Bianca, bénévoles; et Sylvie Bouffard, coordonnatrice clinique. À l'arrière : Sébastien Roy, président; Marie-Hélène Demers, secrétaire; Branden, Patricia et Daniel, bénévoles.

Un encan silencieux qui enrichit Le Baluchon!



L'Association de la construction du Québec - Région Montérégie tenait le 3 décembre son banquet de Noël annuel à l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe. Lors de la soirée, un encan silencieux a été réalisé afin d'amasser des fonds pour l'Auberge du coeur Le Baluchon de Saint-Hyacinthe. C'est donc avec fierté que l'association se voit remettre un chèque de 3 735 \$ à l'organisme maskoutain. Sur la photo, de gauche à droite, Michel Martel, artiste peintre; Normand Blanchard, président de l'ACQ - Région Montérégie; Suzanne Demers, directrice de l'Auberge du coeur Le Baluchon; Suzie Bessette, directrice générale de l'ACQ - Région Montérégie; et Jean Dumas, directeur général de Construction Bugère. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

services à la communauté

ÉGLISE SAINT-JOSEPH

Le dimanche 9 janvier, à 10 h 30, chants rythmés dirigés par Lucie Chaput accompagnée de Jean-Marie Trépanier à son clavier, à l'église Saint-Joseph. Infos : Lise Allard Vincent au 450 774-8648.

COMPTOIR ROSALIE

Vente régulière, le mardi 4 janvier, de 12 h à 17 h, à l'église Sainte-Rosalie. Infos : 450 799-1600. Meubles en vente chez Estelle et Normand. Infos : 450 799-3220.

RETRAITÉS D'HYDRO-QUÉBEC DE SAINT-HYACINTHE

Le dîner du club social des retraités aura lieu le mardi 4 janvier, à la Brasserie Douville, au 5700, boul. Laurier Ouest à Saint-Hyacinthe. Infos : Alain Grandmont au 450 796-2206.

GRAND FRÈRE OU GRANDE SOEUR

Je m'appelle Benoît et j'ai 10 ans. J'aimerais avoir un Grand Frère, un adulte avec qui je peux faire des activités et à qui je peux me confier. Je ne vois pas souvent mon père et c'est pour cela que passer du temps avec un homme pour partager des « activités de gars » et développer ma confiance en moi me ferait bien plaisir. Vous pouvez aider les jeunes comme Benoît. Devenez Grand Frère ou Grande Soeur. Renseignez-vous en appelant au 450 774-8723 ou par courriel au gfgs@gfgshyac.qc.ca.

LE PHARE

Vivre auprès d'une personne atteinte de maladie mentale est parfois si difficile que l'on ne peut voir la lumière au bout du tunnel. N'hésitez pas à communiquer avec Le Phare pour : répit, écoute et groupes de soutien. Infos : 450 773-7202 ou sans frais au 1 877 773-7202.

INSCRIPTION AU CORPS DE CADETS 1

Le Corps de Cadets 1 est présentement en période d'inscription. Le Corps de Cadets offre plusieurs activités intéressantes aux filles et aux garçons de 12 à 18 ans de la région maskoutaine. Les activités de l'unité ont lieu tous les lundis soir au Manège militaire de Saint-Hyacinthe (2155 boulevard Laframboise). Pour de plus amples informations : 450 778-2238 ou par courriel électronique : 1armee@cadets.gc.ca.

CHAUFFEURS BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Devenez chauffeur volontaire pour TZ Estrie, meilleur moyen de se faire des amis et de sauver des vies. Horaire flexible. Les dons sont à vous, équipe de deux. Infos : 450 513-2411 ou Micheline au 450 578-1911.

COLLECTIF DE DÉFENSE DES DROITS DE LA MONTÉRÉGIE

Le Collectif de défense des droits de la Montérégie est un organisme communau-

taire qui offre gratuitement aide et accompagnement aux personnes ayant ou ayant eu des problèmes de santé mentale et qui désirent entreprendre des démarches pour la promotion et le respect de leurs droits. Si vous vivez une injustice, avez

tenté d'obtenir sans succès un service, avez des démarches légales ou administratives à entreprendre, vous pouvez faire appel au Collectif. Pour ce faire, contacter André Leduc ou Catherine Jetté au 450 771-1164 ou cddm@hy.cgocable.ca. ←

Carnet de l'âge d'or

ATELIERS INFORMATIQUES

La FADOQ - Région Richelieu-Yamaska offrira des ateliers informatiques de base à ses membres, à bas prix, à compter du 17 janvier. Les sessions, en petit groupe de six personnes maximum, durent neuf heures réparties sur trois demi-journées. Les formations disponibles sont : J'appriboise l'ordinateur 1 et 2 et la photo numérique, Les joies d'Internet 1 et 2 et du multimédia, Word et Excel. Inscriptions : Mme Claude Poulin au 450 774-8111 ou au 1 800 828-3344.

SAINTE-ROSALIE

Bingo le lundi 3 janvier, à 19 h, au Centre Rosalie-Papineau. Infos : Lise au 450 799-3539.

DOUVILLE

Reprise des cours de danse en ligne au Pavillon René-Lafleur le jeudi 6 janvier pour le niveau débutant (18 h à 19 h 30) et intermé-

diaire (19 h 30 à 21 h) et le mercredi 12 janvier pour le niveau intermédiaire (9 h à 10 h 30) et avancé (10 h 45 à 12 h 15). Renseignements : Claudette Aubertin au 450 774-8846.

BOURG-JOLY

Il n'y aura pas de danse le samedi 1^{er} janvier. Bingo tous les mardis à 19 h et même pendant les fêtes. Le bureau sera ouvert le mardi et le jeudi de 13 h à 16 h. Infos : 450 774-1050.

SAINT-VALÉRIEN

Les cours de danse en ligne reprendront à la salle communautaire à compter du 12 janvier, à 18 h 30 pour les débutants et à 19 h 45 pour les intermédiaires et avancés. Le 3^e mardi de chaque mois sera consacré à l'enseignement d'une nouvelle danse avec partenaire (le 8 janvier, Diesel Café). Vous pouvez assister aux deux cours pour 6 \$. Infos : Francine Houle au 450 549-2859. ←

histoire d'ici

Les illuminations du temps des Fêtes

Albert Rémillard
Membre du Centre d'histoire
de Saint-Hyacinthe

Les illuminations du temps des Fêtes sont les éclairages installés à l'extérieur durant la période de Noël, et plus globalement pour la période des fêtes de fin d'année. Ceux-ci peuvent être placés sur les bâtiments, les arbres, ou au travers des rues, principalement dans les pays de culture chrétienne et de plus en plus dans des pays qui ne le sont pas.

Ces illuminations peuvent être installées par les particuliers, sur la façade de leur habitation, leur balcon, dans leur jardin, ou bien par les collectivités, plus précisément les municipalités, parfois en collaboration avec les commerçants de la ville.

Histoire : la toute première guirlande électrique a été mise au point par Edward Hibberd Johnson, proche de Thomas Edison, en 1882.

Avec la mondialisation des échanges culturels et la laïcisation de la société, les festivités liées à Noël prennent progressivement un caractère profane et familial et sont de plus en plus déconnectées de l'interprétation religieuse. C'est conjointement à cette modification de la société moderne, apparue dans les années 1960, que les illuminations de Noël, sous l'impulsion des villes, ont fait leur apparition.

Initialement apanage des collectivités, les illuminations électriques de Noël se démocratisent de plus en plus, à tel point que depuis les années 2000, certains particuliers rivalisent avec les décorations municipales.

Si elles sont en général installées suivant les décisions municipales des services



Ce genre d'illumination décore de plus en plus les résidences privées.

techniques et du conseil municipal, l'installation des décorations peut aussi être insufflée par les avis des commerçants, qui peuvent demander à la ville l'installation d'illuminations dans un secteur précis en échange d'une contribution financière.

Dans certains pays, l'illumination revêt une dimension traditionnelle, voire folklorique, comme en Allemagne, avec la reproduction d'un calendrier de l'Avent sur l'hôtel de ville de Hünfeld.

De plus, à en juger l'innovation continue dans les nouvelles décorations, le rapport à la fête même de Noël semble s'estomper. Les motifs en rapport direct avec les éléments de la fête chrétienne perdent du terrain, en particulier dans les pays déchristia-

nisés, ou les pays non-chrétiens. En revanche, cette impression semble plutôt s'observer pour les illuminations municipales des civilisations laïcisées, sûrement dans un souci de séparer au mieux allusions religieuses et esprit de fête.

On peut ainsi remarquer que les symboles proprement religieux, anges par exemple, sont souvent écartés des illuminations dans les rues, et que les autres symboles moins évidents, étoile par exemple, sont dénués de leur signification religieuse.

Aux États-Unis, la fête de Noël garde une connotation sociale très empreinte de religion. Les célébrations et les illuminations sont donc très présentes dans la société américaine. Présentes, aussi bien à l'inté-

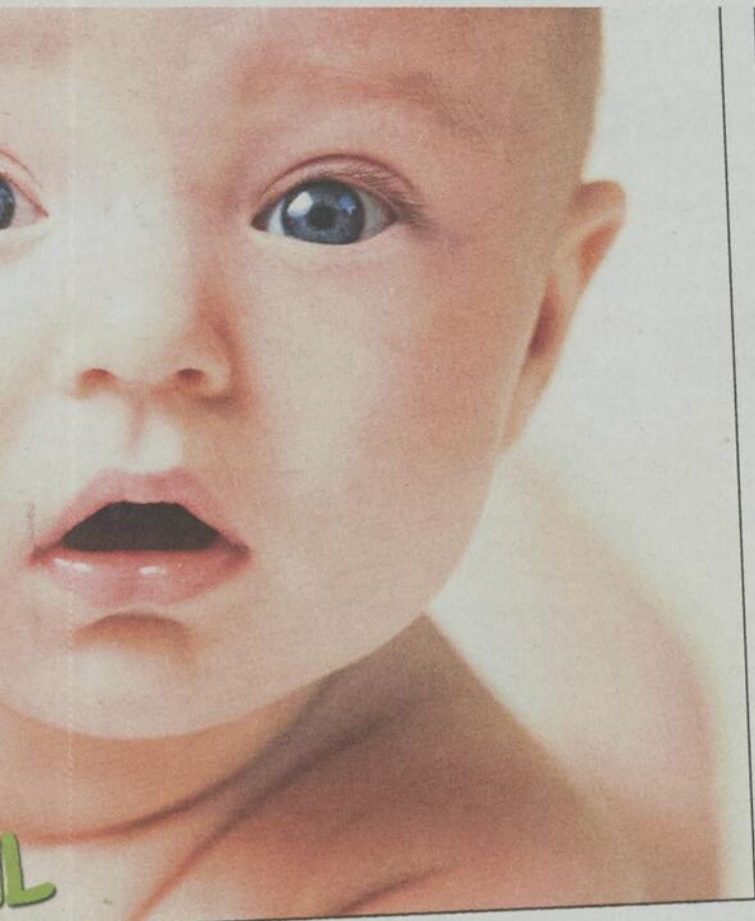
rieur des habitations que dans les rues, elles donnent un air de fête. Elles sont souvent lumineuses pour pouvoir être allumées dès la nuit tombée.

Le sapin de Noël, toujours présent à l'intérieur des habitations, est chargé de décorer et de regrouper les cadeaux de Noël dans les familles. Le premier arbre de Noël serait apparu à Sélestat en Alsace en 1521. Certains auteurs font le rapprochement avec les mystères, pièces de théâtre jouées dans les églises ou sur les parvis : au temps de Noël, on représentait les récits bibliques de la Création du monde, et un sapin figurait l'arbre de vie planté au milieu du paradis terrestre. Cet arbre était décoré d'oblatas, offrandes, petites friandises figurant les hosties et de pommes représentant le fruit défendu, objet du premier péché.

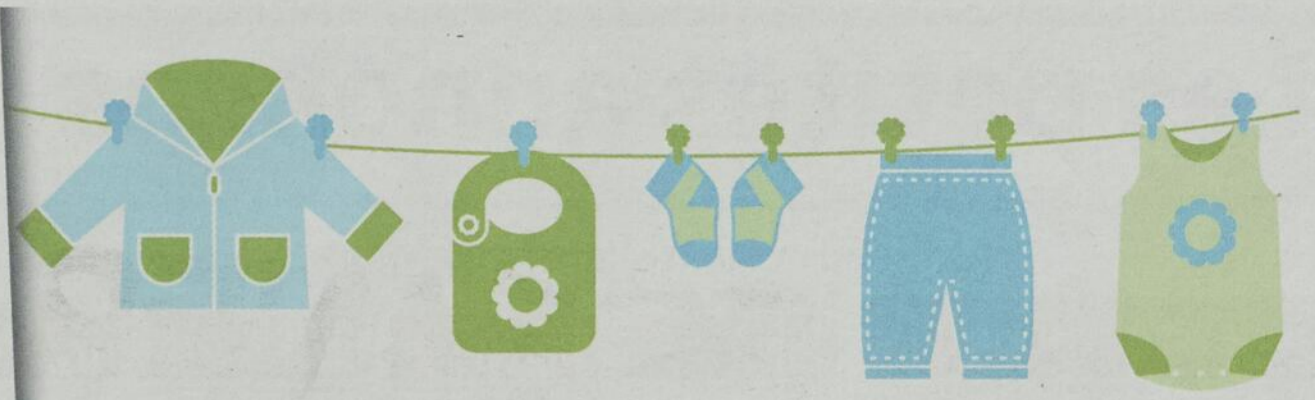
Cependant, la tradition d'un arbre décoré est beaucoup plus ancienne puisque les Celtes décoraient déjà un arbre, symbole de vie au moment du solstice d'hiver. Les Scandinaves faisaient de même pour la fête de Jul, qui avait lieu à peu près à la même date que Noël.

L'installation de cet arbre sera d'ailleurs considérée comme une pratique païenne jusqu'au milieu du XX^e siècle par l'Église catholique. Au contraire, les protestants l'adopteront dès la Réforme de 1560 comme symbole de l'arbre du paradis.

Interdit en URSS dans le cadre de la politique antireligieuse d'État, le sapin de Noël est à nouveau autorisé par Joseph Staline à partir de 1934, mais à condition d'être dressé désormais pour célébrer le Nouvel An. Le Noël orthodoxe est de nouveau autorisé en 1991. Après la chute du bloc soviétique, la fête de Noël se développe à nouveau. ←



UN
DU GARÇON



PLUS DE
750\$

en
chèques-cadeaux
vous sont
offerts par
ces généreux
commanditaires

Pharmacie Dominic Vachon
affilié à **Familiprix**

Rencontrez une équipe hors pair pour qui un service personnalisé est au coeur de leurs préoccupations

Bonne santé à tous !

Nous offrons avec grand plaisir un chèque-cadeau de **50\$** au bébé de l'année.

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : fermé

6365, boulevard Laframboise
Saint-Hyacinthe (Québec), J2R 1G2
Téléphone : 450 796-3333
Tél. sans frais : 1 866 869-6186

0222907

Nous sommes heureux d'offrir aux parents du bébé de l'année

50 \$
applicable sur un buffet

La Tradition
Buffet

Pour de belles grosses fesses tendres et savoureuses, nous sommes la référence en MÈCHOUI !
SERVICE CORPORATIF ET RÉSIDENTIEL
Aussi disponible BUFFET CHAUD ET BRUNCH

Funérailles, mariages, fêtes familiales

450 791-2385 • 450 278-5591 • www.buffetlatradition.com

0222908

Les **MARQUES RECONNUES** que vous aimez à des Prix imbattables.

Commandez de l'équipement pour BÉBÉS EN LIGNE sur www.tigregeant.com

GRACO Fisher-Price Elfe Bily playgro

02228840

Cousin-Cousine

50\$
applicable sur achat à prix régulier

1729, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
450 773-5331

0217691

Super C

Donnera aux parents du 1^{er} bébé de l'année 2011 un chèque cadeau de **40\$**

Luc Pommainville
Directeur

C'est le Meilleur Marché

Super C Saint-Hyacinthe
une division de METRO RICHELIEU INC.
3800, avenue Cusson, Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 7C2
☎ 450.771.1651

0227036

La mère poule

UNE VALEUR DE **50\$**

Un panier-cadeau d'aliments biologiques pour bébé

ET

UNE CARTE-CADEAU WALMART DE **50\$**

0225957

Nous offrons **50\$ DE RABAIS** (coupons rabais) au 1^{er} bébé de l'année 2011 !

Jean-Louis Auger
Eric Phaneuf
PHARMACIENS

Pharmacie Brunet 2035, av. Sainte-Anne
Tél. : 450 773-9757 / Tél. : 450 773-5433 / Téléc. : 450 774-6452

0216514

La Demi-Calorie
PÂTISSERIE & CHOCOLATS

La Demi-Calorie donnera aux parents du 1^{er} bébé de l'année 2011 un délicieux gâteau, lors du baptême de l'enfant (maximum 35 personnes).

1555 des Cascades • 450 773-9816

0289060

RaoulChagnon.com 1986 inc.

Annabelle et Béatrice sont fières d'offrir au nouveau bébé 2011 un chèque-cadeau de **50\$**

Jeux, jouets et vélos

2250, av. Sainte-Anne • Saint-Hyacinthe • 450 774-8232

PRO CYCLE Les VÉLOCISTES



Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

- À VENDRE**
- 100 AMEUBLEMENT
 - 105 ANTIQUITÉS
 - 110 ÉLECTROMÉNAGERS
 - 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
 - 125 ARTICLES DE SPORTS
 - 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
 - 140 ANIMAUX
 - 145 OUTILLAGE
 - 150 DIVERS
 - 160 MUSIQUE
 - 170 VÊTEMENTS
 - 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
 - 180 BOIS DE CHAUFFAGE
 - 185 VENTE DE GARAGE

- PROPRIÉTÉS**
- 200 DE CAMPAGNE
 - 210 À REVENUS
 - 220 UNIFAMILIALES
 - 240 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX
 - 250 CONDOMINIUMS
 - 260 MAISONS MOBILES
 - 270 FERMES-TERRES
 - 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
 - 280 TERRAINS
 - 290 CHALETS

- VÉHICULES**
- 305 AUTOMOBILES
 - 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
 - 320 VÉHICULES - GARAGES
 - 330 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
 - 340 MOTOCYCLETTES - MOTONEIGES

- À LOUER**
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
 - 421 À PARTAGER
 - 422 LOGEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
 - 424 LOGEMENTS 3 1/2
 - 426 LOGEMENTS 4 1/2
 - 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
 - 430 PROPRIÉTÉS
 - 440 MAISONS DE CAMPAGNE
 - 450 BUREAUX-LOCAUX-COMMERCES
 - 460 CHALETS
 - 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
 - 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
 - 480 CONDOMINIUMS
 - 485 LOFTS

- SERVICES**
- 500 OFFRES D'EMPLOIS
 - 510 ASTROLOGIE
 - 520 COURS
 - 530 ENTRETIEN MÉNAGER
 - 535 SANTÉ
 - 540 GARDERIE
 - 550 PERDU-TRUVÉ
 - 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
 - 570 RECHERCHE DIVERS
 - 575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
 - 580 SERVICES DIVERS
 - 585 VOYAGES / ÉVÈNEMENTS
 - 590 AMITIÉ - RENCONTRES
 - 595 SERVICES PERSONNELS

- REMERCIEMENTS**
- 650 REMERCIEMENTS

- AVIS PUBLICS**
- 700 AVIS LÉGAUX
 - 720 ENCANS

105 ANTIQUITÉS

ACHAT d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.: 450-771-8393.

ACHÈTE antiquités (1930 et moins), tableaux de peintres reconnu(e)s et or. Ameublements, montres (Rolex, Omega, Longines), monnaie. François: 514-891-0699, www.lesantique.com

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHÈTE motos/véhicule tout-terrains, antiques, tous genres... Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos; 1100, Des Ateliers, St-Hyacinthe (Douvillie); 450-771-9247, 450-773-5028.

125 ARTICLES DE SPORT

SKI CONCEPT Skis et planches à neige; accessoires et vêtements; location et réparation. Grande liquidation! Le seul magasin avec autant de marques et de modèles (neufs et usagés); 450-771-2966 (anciennement Poubelle Du Ski).

145 OUTILLAGE

NOUVELLE scierie Norwood, LumberMate-Pro: accepte billes 34" diam., scie planches 28" larg., cycle rapide et efficace! 1-800-408-9995 poste: 400-QN. www.NorwoodSawmills.com/400QN

150 DIVERS

POÈLES à bois, granule, propane, huile; cheminée, tuyaux; installation; www.poeledm.com 450-798-2686.

CABANONS (remises à jardin). 10'x12': 1,699\$; 10'x16': 1,949\$; 12'x16': 2,199\$; 15'x20': 3,099\$; 15'x30': 4,599\$; 20'x30': 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. #RBQ: 8213-9338-04; 450-632-0007.

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables; disponibles dans toutes les formes et couleurs; 1-866-565-5252; www.thecoverguy.com/francais.php

FOIN: grosses balles carrées, plus ou moins 650lbs, 1ère et 2e coupe sans poussière. 450-372-9649, 450-330-1673.

IDÉES-CADEAUX à partir de 4,95\$. La boutique Sexatout. Jouets, jeux pour couple et DVD. Livraison rapide/discret! www.sexatout.com Tél.: 514-765-9076, 1-800-798-9902.

SOUFFLEUSE Lawn-Boy (Toro), 8forces, 24", phare, démarreur électrique, seulement 4réservoirs d'utilisation, incluant cabine haut de gamme; 575\$, cause vente/décès; 450-799-4167, 450-250-5873.

150 DIVERS

ORDINATEURS usagés à partir de 159,99\$. Écrans neufs LED à partir de 129,99\$. Réinstallation Windows: 40\$. Service à domicile, réparation, recyclage. Passez en magasin: 7635, boul. Laframboise, St-Hyacinthe (St-Thomas-d'Aquin); 450-253-8324. www.nslone.com

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS Francis Bomarc. Manufacturier planchers bois franc prévénis très grande qualité. Au 53, Galigneau, Granby. 450-378-9883/1-877-378-9883. Ouvert lundi au samedi.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

ATTENTION! Nouveau! 100% érable, 45pi, qualité A1, 85\$/corde (livraison incluse). Commandez dès maintenant votre bois sec: 514-831-4080 (Rive-sud Montréal).

BOIS de chauffage en 8 pieds et en 16 pouces; 819-398-7535.

BOIS de chauffage, érable sec, 16", catégorie A-1, fendu, 90\$/corde (8 cordes minimum); livraison incluse. Roger: 450-568-2173 (laissez message).

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

RECHERCHE immeuble à revenus à Saint-Hyacinthe de 2 à 12 logements. Investisseur privé. Soyez assuré de mon entière discrétion; 819-352-7160.

280 TERRAINS À VENDRE

NOTRE-DAME-DES-BOIS (près Mont-Mégantic). Terrains boisés en montagne (domaine privé), magnifiques paysages/air pur; à partir de 21,500\$ (financement disponible); 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

305 AUTOMOBILES

ACHETONS véhicules pour route ou pour pièces; payons bon prix; transfert SAAQ jour/soir; remorquage gratuit; 514-943-9989, 450-447-8536.

JEEP Cherokee Laredo, 1990, 113,000km, automatique, moteur 4litres, 4x4, très propre, mécanique A1, 8 pneus sur roue, a/c, attache-remorque, beaucoup pièces changées, 3,750\$(négociable). Daniel: 450-502-0450

320 VÉHICULES GARAGES

À voir: autos, camions, 4x4 (années 2004 à 2010); financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; www.automobilesbrisson.com

320 VÉHICULES GARAGES

AUTO BAS PRIX PROBLÈME DE CRÉDIT, BESOIN D'UNE AUTO OU D'UN CAMION? FINANCEMENT PRIVÉ. AUCUN CAS REFUSÉ. RÉPONSE EN 2 HEURES: 450-252-7373, 450-779-0716. www.autobasprixst-hyacinthe.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule? Aucun cas refusé. Recherche tous genres de véhicules (même importations). Transco 2000 ltée: 450-446-2800.

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement sur place. Voitures, camions/fourgonnettes, 2000-2008. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250/514-830-0098, 1-888-446-5250, www.robertcloutierautos.com

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

1 CHAMBRE à louer dans grand 5-1/2 très propre; lav./séch., lave-vaisselle, Internet et téléphone inclus; idéal étudiant(e)/stagiaire non-fumeur; 240\$/mois; 450-252-0516.

1 CHAMBRE neuve/meublée à neuf, insonorisée, près centres commerciaux, stationnement, lav./séch., aspirateur central, inst. téléphone/téléviseur; 2380, Gauvin, St-Hyacinthe; louée à la semaine; cell.: 450-261-6430, 450-773-0404, 450-774-1090.

CHAMBRE à louer dans maison privée, non-fumeur, près Galeries Saint-Hyacinthe, endroit tranquille, accès toutes commodités; 450-778-1511.

CHAMBRE meublée, idéale pour travailleur, dans bungalow, près Fleming; lav./séch., lit double inclus; câble/Internet; entrée privée, propre, tranquille, non-fumeur, 325\$/mois. Aucun bail, références exigées; 450-799-1340.

RÉSIDENCE BAMBOCHER Pour personnes 3e âge; à St-Hyacinthe (coin Bernard et Frégeau). Une(1) chambre simple (possibilité double), avec toilette privée, libre immédiatement; ambiance familiale; 450-799-3252.

TRÈS grande chambre meublée ou non; Internet; non-fumeur(se); accès cuisine, salon, salle lavage; travailleur(euse) ou étudiant(e) autonome et sérieux(se); 450-773-0209.

422 LOGEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2

1-1/2; 310\$/mois, meuble/chauffé/éclairé, service buanderie, libre immédiatement, 450-771-9539.

422 LOGEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2

2-1/2 semi-meublés; avenue Hôtel-Dieu (Centre-Ville St-Hyacinthe); a/c, cuisinière, réfrigérateur, buanderie sur place. Contactez Jacques: 450-774-7131.

1-1/2 au 1200, rue Boullé (près Cégep St-Hyacinthe); 3e étage, aucun tapis, frais peint, meublé, chauffé/éclairé; libre, références; 819-858-2733, 819-469-3546.

1-1/2 au Grand Château: 1395, Girouard O., St-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libre immédiatement; 450-773-5766; www.grandchateau.ca

1-1/2, campus étudiant, près Cégep. Meublé/chauffé/éclairé; salle de bain privée buanderie, salle d'étude, et conciergerie sur place. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, St-Hyacinthe; 450-773-0107.

1-1/2 meublés/chauffés/éclairés; salle de lavage sur place, endroit tranquille, câble inclus; au 1495, St-Antoine, St-Hyacinthe; à partir 325\$/mois; 450-771-1736, 450-771-7952.

2-1/2; 385\$/mois, meuble/chauffé/éclairé, libre immédiatement, service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue St-François, St-Hyacinthe; 450-771-9539.

2-1/2 à St-Hyacinthe (La Providence); sous-sol bungalow meublé, chauffé/éclairé; 450\$/mois; 450-768-4244 (avant 14h ou laissez message).

2-1/2 libre immédiatement, chambre fermée, planchers bois, service de buanderie, semi-meublé (cuisinière/réfrigérateur), chauffé/éclairé, stationnement, 430\$/mois (références); 450-278-3554.

AU 2090, Brébeuf (entre Dessaulles et Scotte), Saint-Hyacinthe; chauffé/éclairé, 3e étage, références demandées, 410\$/mois, libre; 450-778-3486.

AU Centre-Ville St-Hyacinthe; 1-1/2 et 2-1/2 pour personnes tranquilles; chauffés/éclairés/semi-meublés, conciergerie sur place; prix raisonnables; Place Saint-Antoine; 450-774-1398.

CENTRE-VILLE St-Hyacinthe; grand 2-1/2 semi-meublé, chauffé/éclairé, très propre; idéal personne seule/tranquille, non-fumeur; 450\$/mois, libre immédiatement; 450-261-8191.

GRANDS lofts, centre-ville. Possibilité meublés/chauffés/éclairés. Ascenseur, rangement, lumineux et plafond haut, sécuritaire, près du marché-centre. Libre imm. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

422 LOGEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2

ST-HYACINTHE (St-Joseph); 2-1/2 rénové, chauffé/éclairé, stationnement, buanderie; personne tranquille; 450\$/mois, libre immédiatement; 514-618-7567.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

BEAU et grand 3-1/2; Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); 2e étage, planchers bois, stationnement, remise, libre 1er janvier, pour personne tranquille, aucun chien, 430\$/mois, références demandées, 450-230-4802, 450-773-4433.

1 MOIS gratuit! 445\$/mois; libre maintenant; Intercom, balcon, stationnement; pas de chien; 450-771-9539.

2x3-1/2 au Grand Château: 1395, Girouard O., St-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaires, semi-meublés, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libres immédiatement; 450-773-5766. www.grandchateau.ca

2x3-1/2 chauffés/éclairés; St-Hyacinthe (secteur Bourg-Joli); 1er et 2e étage (+cuisinière/réfrigérateur); planchers bois franc; libres 1er janvier. 450-252-2851, cell.: 450-518-2851.

3-1/2 Bois-Joli; grandes pièces, porte-patio, plancher flottant, foyer et buanderie sur place; propre et bien entretenu. Libre imm. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

3-1/2 Carré Urbain. Spacieux/moderne/lumineux. Planchers flottants, immense porte-patio-grand balcon, inst. lav./séch.; près services; libre imm. Visite 7jours. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

3-1/2 centre-ville; grand et très propre. Inst. lav./séch., nombreux services sur place. Possibilité meublé/chauffé/éclairé. Libre imm. Visite 7jours. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

3-1/2 Drouin. Retraité ou semi-retraité; grand et spacieux, ascenseur, porte-patio, bain/douche séparés, flottants, câble, stationnement inclus; libre imm. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

3-1/2 près centres commerciaux; très propre, incluant cuisinière/réfrigérateur, stationnement + prise; au 820, Prince, St-Hyacinthe; 560\$/mois (chauffé/éclairé), libre; 450-771-8675 (après 18h).

3-1/2; rue Notre-Dame, St-Hyacinthe (près Fac. Méd. Vét.); bien ensoleillé, semi-meublé, plancher marqueté, stationnement, entrée privée; libre, références demandées; 450-771-0250.

3-1/2; rue Turcot (près hôpital St-Hyacinthe); semi-meublé, libre maintenant, 425\$/mois, références exigées, pas d'animaux, 450-252-5360.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

AU 840, Prince, St-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital et autoroute 20); 1er étage; intercom; aspirateur central; porte-patio; buanderie; idéal pour personne seule; 450-778-3486.

GRAND 3-1/2; rue Dumesnil, Saint-Hyacinthe; libre immédiatement, endroit tranquille et très propre, toutes taxes incluses dans le prix, stationnement(s); 450-773-2349.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4-1/2; 630\$/mois; libre immédiatement; intercom, balcon, stationnement; pas de chien; 450-771-9539.

4-1/2; 7650, Laframboise, St-Hyacinthe (secteur St-Thomas-d'Aquin); bien située, balcon, corde à linge, remise, prise extérieure; 514-567-9438, 514-493-9125.

4-1/2 à St-Hyacinthe; au 2805, Laval (près des services, Loblaws); foyer, bain/groire à remous, plancher flottant, grand balcon; libre 1er janvier; cell.: 450-779-2534.

4-1/2 Bois-Joli. Situé près des services et des écoles. Inst. lav./séch., foyer, porte-patio, stationnement inclus; libre imm. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

4-1/2 Carré Urbain. Style condo avec grandes pièces éclairées, planchers flottants, immense porte-patio-grand balcon. Libre imm. Visite 7jours. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

4-1/2 centre-ville. Spacieux et sécuritaire avec ascenseur, inst. lav./séch., porte-patio; situé à proximité des services; libre imm. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

4-1/2; construction neuve; 221, boul. Daniel-Johnson, St-Pie; inst. pour lav./séch./lave-vaiss., entrée privée, 2 stationnements; 650\$/mois, libre 1er février; aucun chien; 450-253-6860.

4-1/2 Douville-b. Beau, grand, propre; avec entrée privée, porte-patio, foyer, grand balcon, stationnement. Libre imm. Visite 7jours. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

4-1/2 Douville-c. Demisous-sol propre et rénové; avec plancher flottant, porte-patio; stationnement inclus. Libre imm. Visite 7jours. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

4-1/2 Drouin (retraité ou semi-retraité); grand et spacieux; avec ascenseur, porte-patio, planchers flottants, câble inclus. Visite 7jours. WWW.GROUPEROBIN.COM 450-250-2222.

TARIF

10⁴⁹\$ 20 mots par annonce + taxes = **11⁹⁵\$** 35¢ + taxes le mot additionnel

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

Toutes les petites annonces sont retransmises sur Internet à l'adresse www.lecourrier.qc.ca et ce, sans frais additionnels.

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

LAQUELLE DE CES ANNONCES RETIENT VOTRE ATTENTION?

annonce
CARACTÈRES NOIRS
sur fond jaune¹

annonce
CARACTÈRES NOIRS
sur fond bleu¹

annonce
CARACTÈRES BLANCS
sur fond noir²

Toutes vos réponses sont exactes!

Un **PETIT** **3⁶⁰\$** de plus une **GRANDE** attention à votre annonce

¹ Disponible seulement dans **Le Courrier de Saint-Hyacinthe** ² Disponible dans **Le Courrier de Saint-Hyacinthe**, **Clairon** et **La Pensée**

0230609

À l'achat d'une petite annonce dans Le Courrier, courez la chance de GAGNER 1 paire de laissez-passer pour le cinéma.



Saint-Hyacinthe et la région : **450 771-0677**
Montréal et Rive-Sud : **514 875-1948** poste 261

426 LOGEMENTS 4 + 1/2

4-1/2 près Cégep St-Hyacinthe; inst. lav./séch., stationnement; libre 1^{er} janvier, 641\$/mois (janvier, février et mars: 531\$/mois); 450-501-4111.

4-1/2; rue St-Joseph, St-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille, galeries, corde à linge, planchers bois, rangement, libre, références demandées; 450-771-0250.

4-1/2 Terr. Girouard. Entrée privée; belles grandes pièces éclairées. Planchers flottants/céramique, foyer, balcon; Internet/câble inclus. Libre imm. WWW.GROUPEBOBIN.COM 450-250-2222.

BEAU 4-1/2 bien éclairé; 1^{er} étage, secteur tranquille, près de tous les services; libre immédiatement; 450-798-2265, 450-278-2265.

BEAU 4-1/2, quartier Sacré-Coeur, endroit paisible, entrée privée, stationnement, remise, libre 1^{er} janvier, 450-252-0959, 450-278-0846, 450-501-9955.

DES SEIGNEURS, St-Hyacinthe (St-Joseph); construction récente (style condo), ambiance paisible (idéale semi-retraités/retraités), a/c, foyer propane, aspirateur central/échangeur d'air, cabanon, 2 stationnements; libre immédiatement; 450-799-3672, 450-278-8163.

GRAND 4-1/2 près Collège Antoine-Girouard; 2 stationnements, rangement extérieur; 1^{er} étage, planchers bois franc, tout rénové, 600\$/mois, libre immédiatement; 450-261-9386.

TRÈS grands 4-1/2 (style condo), très bonne insonorisation, bois flottant, disponibles maintenant; au 2075, avenue Pratte, St-Hyacinthe; 450-779-1062.

426 LOGEMENTS 4 + 1/2

STE-CATHERINE; 3^e plancher, libre novembre; près Galeries St-Hyacinthe; plancher flottant, corde à linge, stationnement, inst. lav./séch., espace rangement, service conciergerie; références demandées. S'adresser au 2700, Ste-Catherine #2, St-Hyacinthe ou téléphonez: 450-771-4619.

SUPERBE 4-1/2; 2245, St-Paul, St-Hyacinthe; cachet particulier; semi-loft très ensoleillé, environ 1.000piz, planchers bois, idéal couple/personne seule, près services, références demandées, 670\$/mois, libre décembre. Voir photos: www.lespac.com #22616507, 450-774-0749.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

ST-LIBOIRE; 5-1/2 rénové, rangement, 2 stationnements, 2 portes-patios, inst. lav./séch./lave-vaisselle, près des services, aucun chien; 520\$/mois, libre fin décembre; 450-793-3046.

1 TRÈS grand 5-1/2; bas duplex; rue St-Pierre, St-Hyacinthe (La Providence); libre; 450-261-9610.

1^{er} MOIS gratuit. Grands 5-1/2 neufs, libres décembre, a/c, aspirateur central, très grand cabanon, 2 stationnements; à partir de 850\$/mois; St-Hyacinthe (Douville); 514-603-6926.

2x5-1/2 rénovés; secteur Bourg-Joli, St-Hyacinthe; 3^e étage; 600\$/mois, libre immédiatement et 1^{er} étage; 625\$/mois, libre 1^{er} février; références, pas d'animaux; 450-779-5272.

5-1/2 Douville-b. Belles grandes pièces ensoleillées. Foyer, garage, balcon. Situé dans croissant de rue. Libre février. Visite 7 jours. WWW.GROUPEBOBIN.COM 450-250-2222.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5-1/2 neufs; garage chauffé, insonorisation maximum, planchers béton, aspirateur central, grand stationnement; occupations variées; à partir 800\$/mois; 450-501-5010.

5-1/2; rue Laval, St-Hyacinthe (près des services); grand balcon; 610\$/mois, libre décembre; 450-779-2534.

5-1/2; rue Nelson, St-Hyacinthe; 1^{er} étage, planchers bois franc, stationnement, rangement sous-sol, références demandées, libre; 450-771-0250.

5-1/2; Saint-Hyacinthe; 700\$/mois, très grand, insonorisé, intercom, balcon, stationnement, pas de chien; libre immédiatement; 450-771-9539.

5-1/2 Terr. Girouard. Entrée privée; belles grandes pièces éclairées. Planchers flottants/céramique, foyer, balcon; Internet/câble inclus. Libre imm. WWW.GROUPEBOBIN.COM 450-250-2222.

6-1/2 (sur 2 étages); rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe; planchers bois franc, près écoles primaires et Fac. Méd. Vét., libre immédiatement, références demandées; 450-771-0250.

BEAU 5-1/2; avenue Pratte, St-Hyacinthe (près centres commerciaux); idéal personnes tranquilles/sans animaux, inst. pour lav./séch./lave-vaisselle, stationnement déneigé, références demandées; 450-252-9292.

GRAND 5-1/2; rue Prince, St-Hyacinthe; 2^e étage, libre 1^{er} février, stationnement, services déneigement/ordures inclus, 580\$/mois (références demandées), aucun chien, 450-773-8856.

ST-HYACINTHE (Papineau/Girouard); planchers bois (certains fraîchement vernis, frais peintes); chauffage peu coûteux. Autre St-Pie. 625\$/mois; références, aucun chien; 450-799-3900, cell.450-771-8964.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

SUPER PROMOTION SAINT-HYACINTHE 5-1/2 redécorsés, inst. lav./séch., piscine extérieure; 450-768-4755.

450 BUREAUX-LOCAUX - COMMERCES À LOUER

1230, DESSAULLES (coin Sainte-Marie), St-Hyacinthe; 1.700piz, +rangement sous-sol, stationnements privés (10places), grandes vitrines, libre 1^{er} mai 2011, 1.200\$/mois. Actuellement salon de coiffure. 450-771-8797. www.immeubleqf.com

LOCAL-ALTELIER; 15813, St-Louis, St-Hyacinthe (St-Joseph); voisin Centre Liquidation Germain Larivière; 900piz, grand stationnement façade; 420\$/mois; 450-771-8797, www.immeubleqf.com

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entrepotage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

MINI entrepôts neufs, sécurisés avec caméras et barrière, à St-Hyacinthe et St-Pie. Plusieurs grands espaces disponibles. Spécial 10'x12': 69\$/mois. Aussi: stationnement extérieur; 450-278-4575; www.idmentrepots.com

MINI-ENTREPÔTS (chauffés ou non); 160piz, à partir 90\$/mois; au 3285, boul. Laurier Est, St-Hyacinthe (secteur Ste-Rosalie); 450-773-2122.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

A St-Hyacinthe (secteur St-Thomas-d'Aquin). Nouveaux et magnifiques condos libres immédiatement, entièrement rénovés, idéal pour semi-retraités. 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Belle fenestration, grande salle de bain, beau-coup de rangement, plafonds 10'; 450-230-3545; www.condosmontpetit.com

500 OFFRES D'EMPLOIS

INFIRMIER(ÈRES) AUXILIAIRES
Présentez votre CV: La Maison Marie-Luce Labossière située au 16650, Bourdages Sud, St-Hyacinthe QC, J2T 4P7 ou télécopiez-le: 450-778-3465.

AIDE-FAMILIAL A SAINT-HYACINTHE. TEMPS PARTIEL (3 JOURS/SEM. POSSIBILITÉ +). TÂCHES: ENTRETIEN MÉNAGER, COURSES, PRÉPARATION REPAS, SUPERVISION 3 ENFANTS (8 ANS À 12 ANS); VOITURE/REFFERENCES EXIGÉES. FAITES PARVENIR CANDIDATURE COMME SUIT: #REFERENCE: 115241, CASIER POSTAL 340, ST-HYACINTHE QC, J2S 7B6.

ACADÉMIE GSI Sécurité Investigation. Devenez agent(e) sécurité. Formation à nos succursales: Montréal, St-Hyacinthe => 1-877-470-0445; Laval, Québec => 514-596-2687, 1-877-596-2687; www.academiegsl.com

PERSONNEL recherché pour dépanneur; poste temps plein, de jour. Présentez-vous en personne avec CV: Dépanneur Sainte-Rosalie, 4985, boul. Laurier Est, St-Hyacinthe.

SECRÉTAIRE-DENTAIRE demandé(e), de 2jours/sem. à 4jours/sem.; 450-772-6181.

500 OFFRES D'EMPLOIS

RESTAURANT CASA FLORA
Cuisinier(ère), avec expérience aux déjeuners; poste temps plein. Entrevue, téléphonez: 450-774-3541 ou présentez-vous avec votre CV au 3275, boul. Laframboise, St-Hyacinthe.

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES gratuites!!!! Clairvoyantes expérimentées: 1-900-451-6675, 3,79\$/min., par cell. #REVE(#7383), 2,99\$/min. Facilités paiement: 514-768-2000, www.voyancequebec.com Aussi, Astro-Club: 1-900-830-6767, 2,85\$/min. (18 ans+).

15 MINUTES gratuites! 1-866-9MEDIUM. Connexion Medium: la référence en voyance, 2,59\$/min., 1-900-788-3486, Fido/Rogers/Bell: #83486; 24h/24h, 7/7 www.ConnexionMedium.ca Nous engageons: emploi@connexionmedium.ca

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates; 1-900-524-4567 (2,90\$/min.); depuis un cellulaire: #5566.

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. 1-900-789-1011, (2,90\$/min.); depuis cellulaire: #5566.

AMOUR, argent, vie. True Psychics: 3,19\$/min.; 18ans+; 24h/24h, 7jrs/7jrs; 1-900-548-6161.

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. 1-900-788-2222 (2,90\$/min.), depuis cellulaire: #5566.

AVEC Médium Québec. Les meilleures voyantes du Québec! Ecoutez-les: 1-866-503-0838; usagers Bell Mobilité, Fido, Rogers: #4676; consultez leurs profils: www.MediumQuebec.com

AVEC Mes Médiums, vous saurez tout! 1-866-566-8559. Seulement 2,59\$/min., 1-900-788-8181 dièse (#8181); depuis cellulaire: 3,49\$/min., 24h/24, 7/7.

horoscope



Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous vous sentez bousculé dans plusieurs aspects de votre vie. Vous avez l'impression que plusieurs choses ne vous donnent plus ce que vous désirez, au sujet de votre travail. Cependant, vous pouvez être très heureux dans vos amours.



Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous êtes capable de mieux faire valoir vos opinions face à vos amis. Vous pouvez être très bien compris, mais vous vous sentez très seul moment. Cela n'est que passer.



Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous êtes présentement apte à aller vers le succès. Certains blocages du passé n'ont plus d'importance pour vous. Vous vous sentez revivre d'une manière fantastique. Cela est vraiment stimulant.



Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous êtes capable de mieux comprendre ce que les autres ont à vous dire. Cela vous donne vraiment une grande possibilité d'épanouissement intérieur, surtout si certaines paroles viennent de la personne que vous aimez.



Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous êtes très noble dans toutes les circonstances de votre vie. Vous avez des possibilités immenses de réorganisation. Vous savez ce qui peut vous être vraiment utile dans votre vie matérielle.



Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Voici une semaine qui vous rend très silencieux. Vous n'avez pas le goût de dire des choses importantes à des gens qui auraient du mal à en saisir l'importance. Vous vivrez bientôt un meilleur partage, sur tous les plans.



Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous êtes appelé à pouvoir mettre en évidence ce qui est primordial pour vous. Sachez que vous ne devez d'aucune manière négliger d'être attentif envers ceux qui vous sont chers.



Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous êtes en apprentissage face à des réalités sérieuses dans le domaine professionnel. Vous êtes sur le point de pouvoir diriger ce que vous avez à faire. Vous tenez au respect des autres.



Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous vivez beaucoup de belles émotions. Vous êtes dans une période où plusieurs choses vous rendent heureux. Cela vous donne une grande force morale qui vous soutiendra dans tout.



Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous savez que vous pouvez être très apprécié. Vous êtes dans une période où certains problèmes ne se présentent plus dans votre existence. Vous en êtes vraiment heureux. Cela vous est profitable.



Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Après plusieurs complications, vous croyez vraiment en votre possibilité de régénération. Vous êtes apte à pouvoir comprendre tout ce qui peut vous arriver. Vous savez vraiment vous diriger vers le succès.



Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous commencez à vous rendre compte que vous pouvez vraiment aimer ce que vous vivez. Vous savez aller vers ce qu'il y a de mieux pour vous. C'est merveilleux.

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Voici les principaux **AVANTAGES** de vous abonner

- Livraison à votre porte
- Les **coupons privilèges** : sont des coupons rabais soit dans les restaurants ou chez des marchands.
- Tirage de spectacles **exclusif aux abonnés**
- Possibilité de paiements préautorisés ou paiements en 2 versements

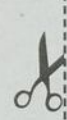
Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Nouvel abonné

Je prolonge mon abonnement



ÉCONOMISEZ 34% sur l'achat en kiosque en renouvelant pour une période de **2 ans** **109³⁶\$** taxes incluses revient à 1,05\$ par semaine

ÉCONOMISEZ 27% sur l'achat en kiosque en renouvelant pour une période de **1 an** **60⁴³\$** taxes incluses revient à 1,16\$ par semaine

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE DE PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES MENSUELS au prix de 4⁶⁰\$ taxes incluses

510 ASTROLOGIE

JADE, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates; 1-900-788-2778 (2,90\$/min.); depuis un cellulaire: #5566.

520 COURS

COURS d'anglais privés. Adolescents/adultes. 3 places disponibles. Lundi: 19h, mardi: 16h et mercredi: 17h. Pauline Alarie; 450-771-0996.

COURS de guitare. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert; 450-771-9008.

535 SANTÉ

MASSAGE détente, 1h: 30\$. Aucun érotisme. 777. Reçu, membre AMQ. Centre-ville St-Hyacinthe. Contactez Diane; 450-223-0748.

580 SERVICES DIVERS

À bout de souffle financièrement? 1 versement par mois. 0% d'intérêt. 24 centres. Appel et Cie Syndic de Faillite; 514-839-8004.

ABATTU par vos dettes. Menacé par vos créanciers. Nous sommes là pour vous aider. Services gratuits. Info-détails: 1-866-963-AIDE(2433).

AGISSEZ! Paiements en retard, harcèlement, saisies, impôt, cartes crédit. Consolidez 1 paiement mensuel. Réduisez jusqu'à 50% sans intérêt. Gestion Mega; 514-282-6556.

ATTENTION consolidation dettes: 1 paiement par mois. Cartes crédit, impôt, saisies, Hydro, etc... 777jours, 8h à 19h. Groupe GCP; 1-877-441-2330.

580 SERVICES DIVERS

BESOIN d'argent? Si vous possédez: REER, CRI, Fonds de pension employeur(s), nous pouvons vous aider; 514-400-9203, 514-400-8121.

CONSEILLER Gestion de Dettes S.L. Problèmes financiers? Carte/marge crédit, Hydro, TPS-TVQ, etc... Refaites votre crédit. 777jours, 8h à 20h: 1-877-797-8046.

CONSOLIDATION dettes. 1 paiement/mois. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture dossier; 7jours sur 7; 8h à 20h. Comptabilité Jacques; 1-877-744-4455.

PRÊT 500\$ rapide; par téléphone/dépôt direct; réponse 1 heure; conditions: emploi stable (4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yaska; 1-877-744-1999.

PRÊT argent: 300\$ à 1.000\$. Réponse 1 heure. Crédit Excellence ATG; 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

RENOVATIONS Benoit Leblanc. Pour vos petits travaux ou grands projets, à l'intérieur comme à l'extérieur. Satisfaction garantie. 450-501-4043. #RBQ: 5616-5707-01.

SAAQ. Vous êtes invalide? Victime d'accident automobile dans les années '80-'90? Contactez-nous, consultation gratuite! Dion Avocats; www.avocatsaaq.com; 514-282-2022.

590 AMITIÉ RENCONTRES

CHAT en direct. Célibataires pour relation sérieuse, une aventure ou une discussion mémorable: Chat en direct; 1-877-489-0870, depuis cell.: #2580.

EXCLUSIF: Réseau dialogue/rencontre au Québec! Avec les plus jolies filles... 1-866-552-8505; usagers Bell Mobilité, Fido, Rogers; #6969 ou entendez-les: #3333.

590 AMITIÉ RENCONTRES

RÉSEAU Rencontre; 514-768-3999; Direct: 1-900-830-9900, 2,45\$/min./10min.; Rencontre instantanée; cellulaire: #7393, 2,29\$/min. Achat carte crédit: 1-800-571-3999; facilités de paiement: 1-900-643-7700; clavardage/webcam: www.lereseauencontre.com

SERVICE rencontre. Relations long terme/court terme, appel gratuit: 1-888-451-7661. Echange messages vocaux: 1-866-634-8995. Conversations directes (1 à 1): 1-877-347-9242. Filles locales célibataires: 1-888-571-5763 (18+).

595 SERVICES PERSONNELS

100% belles et jolies. Pamela te comblera, blonde, services de qualité, privé, Golden, domination; 450-678-2552. Jenny, visage sublime/corps sensuel, naturel; 450-678-8393.

650 REMERCIEMENTS

ATTENTION! Shadi, 22ans, petite perle 5'1"/110lbs, sans limites; Gina, 35ans, l'irrésistible, 5'5"; Mira, jolie perle noire, 25ans, 5'6", très athlétique; Priscilla, 5'2", jolie petite princesse, 24ans. Sandra, 35ans, 5'2"/110lbs, petite femme sans tabous. 777, 24/24. Paiement par carte. ENGAGEONS, TRÈS BONNES CONDITIONS; 450-775-5150.

595 SERVICES PERSONNELS

AU Masculin. Vous voulez passer de bons moments avec une dame agréable. Du lundi au dimanche, 9h à minuit. Téléphonnez-moi au 450-252-9043 (St-Hyacinthe).

MEDUSAMASSAGE.COM LA RÉFÉRENCE EN MASSAGE! NOUVEAU! SPÉCIAL LÈVE-TÔT DE 8H À 10H LE SEUL AVEC UN CHOIX DE +50 FILLES +15 NATIONALITÉS +4 SALONS MEDUSA DIFFÉRENTS 6 FILLES DIFFÉRENTES PAR JOUR SAINT-BASILE-LE-GRAND 153, BOUL. SIR WILFRID-LAURIER 450-653-1110 RUE BELANGER: 514-656-7800 RUE BEAUBIEN: 514-509-7229 RUE SAUVÉ: 514-382-1117 NOUS ENGAGEONS

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Saint Esprit pour faveur obtenue. L.D.

720 ENCANS

★★★★★★
★★★★★★
★★★★

*** ENCAN * MAURICE RAINVILLE**

Disponible pour tous genres d'encans Achat, antiquités et succession

Tél. : 450 771-2288 Cell. : 450 771-8393

www.encanmauricerainville.com

★★★★
★★★★★★
★★★★★★

0230625

À LA RECHERCHE d'un NOUVEAU candidat ?



Affichez dans la section Carrières et Professions du journal

Le Courrier de Saint-Hyacinthe carriveau@courrierclairon.qc.ca
Candy Corriveau 450 773-6028

lecourrier.qc.ca

cartes professionnelles

EAU DE SOURCE

Jean Ménard Distributeur

amaro

Distribution Jean Ménard Inc. 2695, Dessaulles, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2V4

Dépôt: Produits d'entretien biodegradables

Service de livraison résidentiel et commercial

Vente, location, réparation de refroidisseurs

Aussi disponible, eau distillée moins que 2 PPM

Tél. : 450 773-6034 • Beloeil : 450 464-7979
Télex : 450 773-2077 • www.amaro.ca

SANTÉ BEAUTÉ

CLINIQUE D'ENDERMLOGIE

SANTÉ SILHOUETTE | Cartes-cadeaux disponibles

DIÈTE PROTÉINÉE
TRAITEMENTS CORPS ET VISAGE

- Endermologie
- Radiofréquence
- Lumière pulsée
- Soins esthétiques
- Développement musculaire
- Massothérapie

T 450 774-9971
490, av. de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe QC J2S 5J5

PRODUITS DE LA FERME

LES DÉLICES Campagnards

Boutique de produits de la ferme

Heures d'ouverture

Mercredi	13 h à 18 h
Jeudi	15 h à 20 h
Vendredi	13 h à 18 h
Samedi	9 h à 13 h

Vente au détail Complet et demi

Bœuf - Porc - Veau - Poulet et autres produits (sans hormones de croissance ajoutées)

Service d'abattage et de découpe (sous inspection provinciale) Permis du M.A.P.A.Q.

ou sur rendez-vous

Isabelle & Bruno Beauregard 1007, Salvail Sud, La Présentation 450 796-4693 450 223-4380

MASSOTHÉRAPEUTE

Brigitte Picard

Massothérapeute

Coiffure magie elle

900, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

Cellulaire : 450 230-3668

Sur rendez-vous seulement

Reçu d'assurance disponible.

ANNUAIRE

LE GUIDE SAINT-HYACINTHE.COM

ANNONCEZ DANS LE SEUL ANNUAIRE RÉALISÉ PAR LES GENS D'ICI

François Bureau publicitaire

Tél. : 450 773-6028
fbureau@dbccomm.qc.ca

QUALINET

qualinet.ca

Leader en nettoyage

NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION

450 771-0911

SOINS DE PIEDS

SOINS de PIEDS

Karina Osorio

Infirmière

tél.: 1 888 300-9060

6165, boul. Laframboise, Saint-Thomas d'Aquin, Saint-Hyacinthe

CARTE PROFESSIONNELLE

Reproduisez votre carte professionnelle dans deux journaux et sur Internet

TOUT EN COULEURS

VOUS CARTE PROFESSIONNELLE

Vue par plus de 100 000 lecteurs et internautes

INFORMATIONS: 450 773-6028

ORDINATEUR

ORDI-SECOURS

DÉPANNAGE D'ORDINATEUR À DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER! NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

SATISFACTION GARANTIE

Si nous ne réglons pas votre problème, vous ne payez rien.

450 779-0019

AGENT IMMOBILIER

MOI J'VENDS! 2% à partir de seulement

Serge Guertin

Agent immobilier affilié

450 888.2294

sergeguertin@ntic.qc.ca
www.propridirect.com

Prix Distinction Lauréat 2007 | Prix Excellence Lauréat 2008 | Prix Excellence 2009

DÉCAPAGE

450 513-1797 (St-Pie)

Entreprise RG

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place

Pianos, meubles, etc...

Faux fini

Robert Graveline, Propriétaire

à partir de **66\$*** + taxes par parution

Le Courrier de Saint-Hyacinthe 450 773-6028

(Jeudi, mardi et Internet)

1 semaine	106\$	+ tx.
6 semaines	98\$/sem.	+ tx.
12 semaines	93\$/sem.	+ tx.
26 semaines	81\$/sem.	+ tx.
52 semaines	66\$/sem.	+ tx.

Rien ne sert de courrir, il faut partir à point!

En recherche d'emploi, il faut être bien préparé et se donner du temps.

La recherche d'emploi ne consiste pas seulement à envoyer des tonnes de CV et attendre que quelqu'un vous appelle! Le temps d'arrêt entre deux emplois peut être utilisé pour faire le point, faire un bilan de vie, déterminer si vos besoins et vos attentes ont changé et vous fixer un objectif en fonction de vos intérêts et de vos compétences.

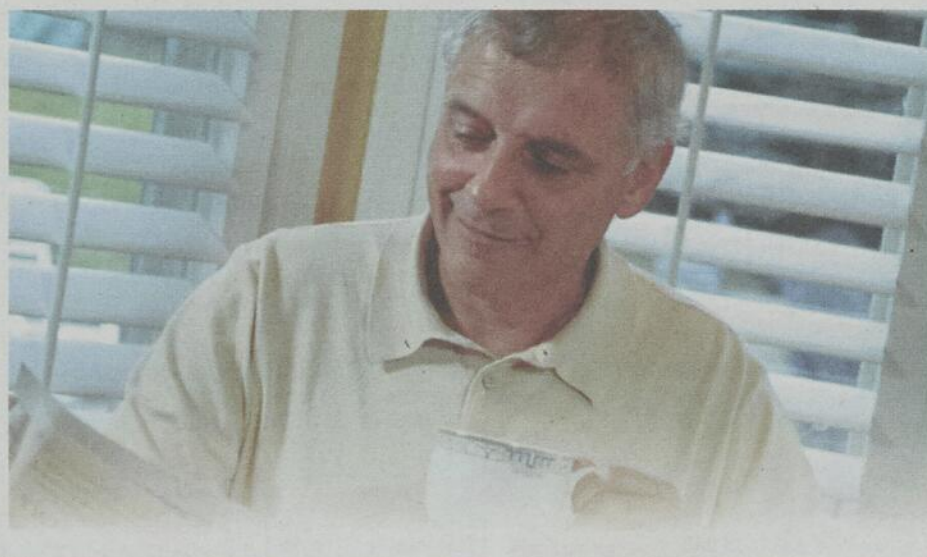
Par exemple, si vous êtes un travailleur de 50 ans et plus, votre vie n'est plus la même qu'à 20, 30 ou 40 ans. Votre prochain emploi doit correspondre au parcours professionnel effectué et aux nouvelles attentes que vous vous fixerez pour l'avenir. Il se peut que vous recherchiez un travail avec moins de responsabilités ou moins de stress tout en sachant que cela implique souvent un changement au niveau du revenu.

Donc, une des premières choses à faire comme travailleur d'expérience, est de déterminer quelles sont toutes les compétences que vous avez acquises, vos aptitudes et vos intérêts. De cette façon, vous

saurez d'où vous partez pour mieux déterminer ce que vous voulez maintenant comme emploi, tout en étant réaliste. Pour cette première étape, il peut être sage de consulter votre Centre Local d'Emploi, un agent pourra vous guider vers un service ou un organisme spécialisé qui vous épaulera dans vos démarches.

Lorsque vous savez où chercher selon vos besoins et vos intérêts et que vous avez de bons outils (CV et lettres de présentation), il est temps de passer à l'action. Vous devez être organisé et patient, car même avec la meilleure préparation au monde et les meilleurs documents, cela ne fonctionne, pas toujours du premier coup. Il est extrêmement important de faire vos suivis, vous donner du temps et persévérer.

Bien souvent, c'est une question de « timing » et dites-vous bien que cela ne prend qu'un employeur qui vous dise oui! Bref, être bien préparé et savoir ce que vous voulez vraiment augmente vos possibilités d'obtenir l'emploi qui vous convient vraiment. ←



Pour plus d'informations, contactez :

Richard Plouffe
Conseiller en employabilité
Action Emploi Saint-Hyacinthe
430, av. Saint-Joseph
Saint-Hyacinthe Qc J2S 8K5
Tél. : 450 773-8888
Fax : 450 773-7985
rplouffe@action-emploi.ca



Mon partenaire vers l'emploi

Mélanie Létourneau
Conseillère en employabilité
Action Emploi Acton Vale
1060, rue Saint-André
Acton Vale QC J0H 1A0
Tél. : 450 546-8787
Télé. : 450 546-9090
mletourneau@action-emploi.ca

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR BANQUE DE NOMS

Vous aimez marcher
Vous cherchez un revenu d'appoint
Vous êtes disponibles le jeudi matin avant 7 h

Retraité(e)s \$
Semi-Retraité(e)s
Travailleurs autonomes
Étudiant(e)s

Communiquez avec
Annie ou Lysa
au
450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

0222630

« Un emploi à 55 ans, oui c'est possible! »

Service offert aux chercheurs d'emploi âgés entre 55 et 64 ans de la MRC d'Acton ou des Maskoutains permettant de :

- faire valoir leurs compétences;
- apprendre des techniques de recherche d'emploi efficaces;
- cibler des employeurs potentiels;
- trouver un emploi rapidement.

Action Emploi
Mon partenaire vers l'emploi

450 546-8787
1060, rue St-André, Acton Vale
450 773-8888
430, ave. Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe

Inscrivez-vous dès maintenant

Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière de :

Canada **Emploi Québec**

www.action-emploi.ca

0225480

carrières et professions

Système de sécurité
Système d'alarme (Fou et vol), Intercom, caméra
ELECTRONIQUE BROMONT INC.
Tél. 450 534 3280 • 1 866 618 3280
VENTE / SERVICE / LOCATION

Compagnie dans le domaine de l'alarme
recherche personne à temps plein

INSTALLATEUR DE SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Exigences :
• Carte CCQ métier 222 apprenti ou compagnon
• Manuel et sens de l'initiative

Envoyez C.V. par télécopieur au 450 534-2072
à l'attention de Isabelle
ou par courriel : isabelle@electroniquebromont.ca

ÉCOLAIT LTÉE
CHAUFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)

Transport d'animaux vivants
Temps plein • Poste permanent
Québec - St-Albans (Vermont)
- Utica (New York)
Camion attitré

Exigences :
- Classe 1
- Doit avoir 25 ans et plus
- Doit avoir 3 ans d'expérience minimum
- Doit avoir bon dossier de conduite
- Doit avoir dossier criminel vierge
- Expérience avec les animaux sera un atout

Envoyez votre C.V. à : 7400, rue Duplessis
Saint-Hyacinthe, Qc J2R 1S6
Télécopieur : 450 796-4178
Courriel : jthibeault@ecolait.com

Délimax
Un s'occupe de veaux !

Offre d'emploi
**RECHERCHE
BROKER
SEULEMENT**
Nous fournissons la remorque.

Précisions sur le lieu de travail:
chargement Québec via Etat-Unis
(Shrewsbury au New Jersey).
2 à 3 voyages par semaine,
877 m aller/retour à 1.75\$ du mille.

Fonction : transport et chargement
de veaux de lait

Années d'expérience reliées à l'emploi:
2 ans et + Connaissance du
transport d'animaux.

pick up : 50.00\$ (rayon de 100 km)
drop : 50.00\$ (toujours à la même place)
douane : 50.00\$

Nom de la personne à contacter :
Donald Fontaine
Tél : 450-773-5282
Fax : 450-250-3700
Courriel : donald.fontaine@delimax.com



**VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME
DE CINQUIÈME SECONDAIRE?
VOUS VOULEZ TRAVAILLER?**

**Nous offrons, À SAINT-HYACINTHE
un programme qui répond aux exigences des entreprises.**

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :


- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.
*Sous réserve d'une évaluation d'Emploi-Québec

DURÉE :

- 10 semaines (26 h / sem.).
- Possibilité de soutien financier.

INFORMATION ET INSCRIPTION CREAT - FORMATION
Téléphoner au : 1 866 776-7893

Ce service est offert grâce à l'aide financière
d'Emploi-Québec



pierre champigny Club Car

PRODUITS MOBILICAB CANADA

Les équipements Pierre Champigny le plus important distributeur de voiturettes de golf au Canada et Les produits Mobilicab sont à la recherche d'un (e)

RÉPARTITEUR (TRICE)

Qui prendra en charge la gestion des transports et qui coordonnera le travail des camionneurs.

Le candidat (e) idéal (e) aura les compétences suivantes :
Expérience requise d'au moins 5 ans, dans ce type de poste
Bilinguisme essentiel (anglais/français)
Excellentes connaissances des lois du transport au Québec

Conditions offertes :
Le poste est à temps plein et permanent.
De très bonnes conditions sont offertes et seront à déterminer selon le candidat choisi.

Les personnes intéressées par ce poste doivent
acheminer leur candidature par courriel à l'adresse suivante :
info@champigny.ca
Veuillez noter que seuls les candidats retenus seront contactés.


Produits Neptune

Produits Neptune est un manufacturier et distributeur de produits pour la salle de bain aux designs et aux styles innovateurs. Notre proposition à valeur ajoutée avec des partenaires de choix, l'efficacité de nos services à la clientèle et après-ventes, ainsi que notre excellence au niveau de l'expédition font de nous une compagnie avec laquelle il est facile de faire des affaires.

Nous désirons combler un (1) poste à titre de

**CONSEILLER (ÈRE) AU SERVICE APRÈS-VENTE
(permanent - temps plein)**

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS
Répondre aux appels des clients afin de leur apporter un soutien technique lors de l'installation de baignoires, douches, portes, toilettes, éviers et/ou robinets. Effectuer le suivi de tous problèmes pouvant résulter de cette même installation, y trouver la solution adéquate (pièces manquantes, défectueuses, etc.) et envoyer les demandes de réparation lorsque nécessaire, le tout dans les plus brefs délais. Mettre à jour des rapports de service et effectuer un suivi adéquat de chaque dossier. Fournir les informations techniques sur les produits, conseiller et orienter les clients dans leurs choix (baignoires, douches, systèmes, toilettes, éviers, robinets, etc.), saisir les commandes et effectuer le suivi.

QUALIFICATIONS REQUISES
Expérience en service après vente au niveau technique et en service à la clientèle, habiletés en résolution de problèmes et parfaitement bilingue (oral et écrit), bonne connaissance de l'environnement Windows et facilité d'apprentissage de connaissances techniques. Une formation collégiale ou technique pertinente serait un atout. L'ouverture d'esprit, la rapidité et la capacité à travailler sous pression sont également des compétences requises.

Si ce poste vous intéresse et que vous détenez les compétences recherchées, faites parvenir votre C.V. et une lettre de présentation **avant le 9 janvier 2011** :

Produits Neptune inc.
Département des ressources humaines
6835, rue Picard, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H3
ou Courriel électronique : rh-hr@produitsneptune.com
Seuls les candidats retenus seront contactés.

pierre champigny Club Car

PRODUITS MOBILICAB CANADA

Les équipements Pierre Champigny le plus important distributeur de voiturettes de golf au Canada et Les Produits Mobilicab sont à la recherche d'un (e)

COMPTABLE/CONTRÔLEUR (E)

Le candidat (e) idéal (e) aura les compétences suivantes :
Baccalauréat en comptabilité
Expérience requise d'au moins 5 ans, dans ce type de poste
Bilinguisme essentiel (anglais/français)
Connaissances en gestion des ressources humaines serait un atout

Conditions offertes :
Le poste est à temps plein et permanent.
De très bonnes conditions sont offertes et seront à déterminer selon le candidat choisi.

Les personnes intéressées par ce poste doivent
acheminer leur candidature par courriel à l'adresse suivante :
info@champigny.ca
Veuillez noter que seuls les candidats retenus seront contactés.

avis légaux

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM d'une personne majeure

Prenez avis que Guy Jr. Bélair domicilié au 1085, rue des Seigneurs Ouest, Saint-Hyacinthe, QC, J2T 5K8 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Guy Jr. Bélair en celui de Guy Foliot.

Guy Jr. Bélair

Saint-Hyacinthe, le 30 décembre 2010

0227057

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme Aline Larivière

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Mme Aline Larivière, en son vivant domiciliée au 825, rue Comtois à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 1G3, survenu le 1er septembre 2010, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, soit M. André Lamontagne, le 21 décembre 2010, devant Me David Trudeau-Lebeau, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 1600, rue Girouard Ouest, suite 105 à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 2Z8.

Donné ce 22 décembre 2010

Me David Trudeau-Lebeau, notaire

0226963

solution des jeux

Sudoku

6	4	8	7	2	1	3	5	9
2	7	1	9	5	3	6	8	4
9	5	3	4	8	6	1	2	7
4	8	9	6	7	2	5	1	3
5	3	2	8	1	9	7	4	6
7	1	6	3	4	5	8	9	2
3	6	4	1	9	8	2	7	5
1	9	5	2	3	7	4	6	8
8	2	7	5	6	4	9	3	1

Solution problème # 245

Mot croisés

SOLUTION

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	D	E	L	I	N	O	U	A	N	C	E	S	S
2	U	L	E	M	A	R	U	I	S	S	E	A	U
3	R	A	S	I	B	E	R	E	P	A	I	R	
4	E	N	E	R	V	E	A	E	R	E	S	I	
5	M	S	U	E	D	E	S	E	R	E	I	N	
6	E	N	E	S	O	P	E	C	E	T	E		
7	N	O	E	L	N	A	G	E	R	A	M	R	
8	T	U	L	L	E	T	O	P	I	Q	U	E	
9	V	I	E	N	N	E	L	E	U	I	D		
10	V	E	S	S	I	E	C	O	R	O	L	L	E
11	J	L	E	S	S	O	R	I	T	L	E		
12	O	L	E	U	M	O	S	E	R	M	E	S	
13	L	E	S	E	U	L	S	E	M	E	U	S	
14	E	S	S	E	S	O	U	S	G	E	R	E	

Mot mystère

SOLUTION : BREDUILLE



AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Sacré-Coeur)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 17 janvier 2011, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 438 654, propriété de la compagnie 2739-5870 Québec inc.

Cette demande consiste à permettre que, suite à une opération cadastrale du terrain sis au 950, rue Morison, les bâtiments situés sur chacun des futurs lots 4 734 262 et 4 734 263 soient implantés à la marge zéro mètre de la ligne commune entre ces futurs lots, alors que le règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une marge latérale minimale de 3 mètres dans la zone d'utilisation résidentielle 4230-H-23 et une marge latérale minimale de 2 mètres dans la zone d'utilisation mixte 4136-X-08.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 17 janvier 2011.

Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 2010
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0227422



AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Hertel-Notre-Dame)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 17 janvier 2011, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 966 098, propriété de Monsieur Guy Waterhouse.

Cette demande consiste à permettre que le mur sud-ouest du bâtiment principal sis au 3005 rue Sicotte soit situé à 0,23 mètre de la limite sud-ouest du terrain, alors que le règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une marge latérale minimale de 1,5 mètre dans la zone d'utilisation résidentielle 2130-H-14.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 17 janvier 2011.

Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 2010
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0227418



AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Sainte-Rosalie)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 17 janvier 2011, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 839 438, propriété de Monsieur Jacques Tanguay.

Cette demande consiste à permettre que le lot créé pour détacher la résidence sise au 6155, 4e Rang du reste de la ferme ait une largeur de terrain de 7,11 mètres, prise en front de la rue, alors que le tableau 5 de l'article 8.1.2.1 du règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une largeur de terrain non desservi de 50 mètres en front de la rue.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 17 janvier 2011.

Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 2010
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0227421



AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Laurier)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 17 janvier 2011, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 296 190, propriété de Madame Raymonde Marcil.

Cette demande consiste à permettre qu'une partie de la galerie fermée située en façade du bâtiment principal sis aux 12830-12840, rue Yamaska, soit située à 3,31 mètres de la ligne avant du terrain, alors que le règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une marge avant minimale de 6 mètres dans la zone d'utilisation résidentielle 4147-H-03.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 17 janvier 2011.

Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 2010
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0227418



AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Sacré-Coeur)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 17 janvier 2011, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 438 744 (2225-2229, avenue Mailhot), propriété de Monsieur Ronald Bisailon et de Madame Nathalie Myre et au lot contigu 1 438 746 (2215, avenue Mailhot), propriété de Madame Sylvie Houle.

Cette demande consiste à permettre :

- que le mur arrière du garage sis aux 2225-2229, avenue Mailhot soit situé à 0,14 mètre par rapport à la ligne arrière du terrain, avec un mur mitoyen sur la ligne latérale sud-est du terrain, alors que le règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une distance minimale de 1 mètre pour un bâtiment accessoire, calculé à partir du mur du bâtiment par rapport aux lignes latérales et arrière d'un terrain;

- que, dans le contexte où ledit garage est mitoyen au garage sis au 2215, avenue Mailhot, lequel comporte les mêmes caractéristiques par rapport aux lignes de lot, la demande vise aussi à permettre que le mur arrière du garage sis au 2215, avenue Mailhot soit situé à 0,14 mètre par rapport à la ligne arrière du terrain, avec un mur mitoyen sur la ligne latérale nord-ouest du terrain, alors que le règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une distance minimale de 1 mètre pour un bâtiment accessoire, calculé à partir du mur du bâtiment par rapport aux lignes latérales et arrière d'un terrain.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 17 janvier 2011.

Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 2010
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0227420



AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENTS NUMÉROS 354 À 362, 1600-148 ET 1600-149

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 20 décembre 2010, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 354** décrétant l'imposition, pour l'exercice financier 2011, des taxes foncières générales et de la compensation exigible sur certains immeubles exempts de toute taxe foncière municipale.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 355** modifiant le règlement numéro 152 relativement au service d'égout de la Ville en ce qui a trait à l'imposition d'une compensation par catégorie d'usagers.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 356** modifiant le règlement numéro 7 concernant l'imposition de la compensation pour l'usage de l'eau et régissant les compteurs à eau dans les commerces et les industries.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 357** concernant l'enlèvement des résidus domestiques dans les limites de la municipalité.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 358** concernant la collecte sélective des matières recyclables dans les limites de la municipalité.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 359** concernant l'enlèvement des matières organiques dans les limites de la municipalité.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 360** concernant la vidange des installations septiques dans les limites de la municipalité.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 361** concernant la cotisation à être payée par les membres de la Société de développement commercial (S.D.C.) et décrétant la cotisation imposable en vertu de l'article 458.27 de la Loi sur les cités et villes pour l'exercice financier 2011.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 362** modifiant le règlement numéro 33 autorisant la délivrance de constats d'infraction par divers représentants de la Ville.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-148** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait au stationnement sur les bandes cyclables.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-149** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait au boulevard Casavant Est.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 2010
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0227417

nécrologie

index des décès

- ARCHAMBAULT, Sœur Marie-Paule (Saint-Hyacinthe)
- BLANCHARD, (Lussier), Louise (Saint-Hyacinthe)
- FILTEAU, Jacques (Saint-Hyacinthe)
- MARANDA, (Dansereau), Laurette (Saint-Hyacinthe)
- ST-HILAIRE, René (Saint-Hyacinthe)
- ST-LAURENT, Denis (Sainte-Madeleine)
- TREMBLAY, Brigitte (Saint-Hyacinthe)
- WILLOT, Jean (Saint-Dominique)



ARCHAMBAULT (Sœur Marie-Paule) — À Saint-Hyacinthe, le 22 décembre 2010 est décédée Sœur Marie-Paule Archambault, en religion (Céline-de l'Enfant-Jésus) des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 78 ans, après 58 ans de vie religieuse.

Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil un frère et trois soeurs : Marcel (Émilienne Demers), Anita, Rose-Amande et Céline (Jean-Jacques Duval). Elle laisse également une belle-sœur : Marcelle Ferland ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

5205, boul. Laurier Ouest Saint-Hyacinthe

www.residencefunerairemaska.qc.ca ont eu lieu, le mardi 28 décembre 2010 en la chapelle de la Maison mère des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, 805, av. Raymond, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.



BLANCHARD (Louise) — À Saint-Hyacinthe, le 23 décembre 2010 est décédée Mme Louise Blanchard à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Germain Lussier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Caroline, Maryse et Benoit (Diane Pilon), ses petits-enfants :

Alexandre, Jonathan, Maude, Anthony et Vincent. Elle laisse également un frère et une sœur : Jacques et Carmen, ainsi que plusieurs autres parents et amis et de nombreux neveux et nièces. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du



900, av. Bourdages Nord Saint-Hyacinthe www.ubaldlalime.com

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600
www.fondationalineletendre.com

ont eu lieu, le mardi 28 décembre 2010 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



FILTEAU (Jacques) — Au CSSSRY (Unité des soins palliatifs, pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 22 décembre 2010 est décédé M. Jacques Filteau à l'âge de 79 ans. Outre son épouse, dame Andrée Pothier, le défunt laisse dans le deuil un frère et une sœur :

Guy (Marie-Thérèse Renault) et Andrée (Yvon Bellemare). Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs : Pierrette (Peter Amm), Denis (Patricia Ann Walker), Jeannine Bernier (feu Fernand Pothier), André Massé (feu Madeleine Pothier), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Sincères remerciements au personnel de l'Hôpital Honoré-Mercier et de l'Unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Selon ses volontés, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles. Vous pouvez transmettre vos messages de sympathies via le site Internet de Urgel Bourgie à www.urgelbourgje.com



MARANDA (Laurette) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 24 décembre 2010 est décédée Mme Laurette Maranda à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Noël Dansereau. La défunte laisse dans le deuil un fils : Réal Dansereau

(Diane Despins) de Longueuil, ses deux petites-filles : Marie-Eve et Virginie. Elle laisse également un frère et deux sœurs : Roger Maranda (Jacqueline Messier), Isabelle Maranda Giard tous de Saint-Hyacinthe et Céline Maranda Philie de Montréal, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la Société d'Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

REMERCIEMENTS

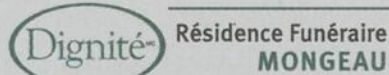


Mme Lucille Gatién
1911-2010

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Lucille Gatién, survenu le 9 novembre 2010, à l'âge de 98 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels. Les enfants, conjoints(es), petits-enfants et arrière-petits-enfants.



0227055



1115, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe www.dignitequebec.com ont eu lieu, le mardi 28 décembre 2010 à l'église Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



ST-HILAIRE (René) — À Saint-Hyacinthe, le 28 décembre 2010 est décédé M. René St-Hilaire à l'âge de 74 ans. Il fut gérant général de la Kimberly Clark. Outre son épouse, Michelle Arcand, le défunt laisse dans le deuil deux fils et deux filles :

Patrick (Anne), Claudine (Pierre-Alain), Catherine (Joël), Benoit (Jean-François), feu Éric, ses trois petits-enfants : Charles-Hugo, Anthony et Cédric. Il laisse également ses frères et sœurs : Germain (Yolande), Simone (feu Jean-Marie), Denis (Gisèle), Clément (Louise), André (Jocelyne), Madeleine, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine seraient appréciés. La famille de M. René St-Hilaire recevra les condoléances, le lundi 3 janvier 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 4 janvier à 9 h. Les funérailles, sous la direction du



900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe www.ubaldlalime.com auront lieu, le mardi 4 janvier 2011 à l'église Assomption à 10 h 30.



ST-LAURENT (Denis) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 24 décembre 2010 est décédé M. Denis St-Laurent à l'âge 74 ans. Outre son épouse, Mme Monique Jodoin, le défunt laisse dans le deuil un fils et une fille :

Bruno (Dany Cormier) et Anne-Marie (Charles Dussault), ses quatre petits-enfants : Dominic, Cédric, Roxanne et Éric, Il laisse également ses frères et sœurs : Thérèse, feu Jeanne, Benoit, feu Léonard, feu Marie-Flore, Denise, Monique, Céline, Georges, Jean-Guy, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, cousins et cousines, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la



Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.

25, rue Beauregard, Sainte Madeleine rfgj@residencefunerairejodoin.ca ont eu lieu, le mercredi 29 décembre 2010 à l'église Sainte-Madeleine.

Une maison de confiance



« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires ?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

Christian Vertefeuille, Conseiller aux familles



450 774-6417

Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président
SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

SUCCESSALES : 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
1167, rue Principale, Saint-Dominique
13695, av. de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)

1166, rue Saint-André, Acton Vale
MAUSOLÉE : 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

0287674

nécrologie

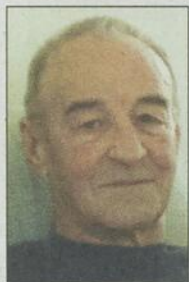


TREMBLAY (Brigitte) — À Saint-Hyacinthe, le 27 décembre 2010 est décédée Mme Brigitte Tremblay à l'âge de 48 ans. La défunte laisse dans le deuil ses parents : Thomas Tremblay et Carmen Durocher, ses enfants : Michelle Deslauriers (Stéphane Nadeau), Alain Deslauriers (Mariève Langlois) et Audrey Deslauriers (Pier-Olivier Gagnon), sa petite-fille : Éva ainsi que son filleul, Jean-Christophe Gaudet. Elle laisse également ses frères et sœurs : Josée (Gilles Richard), Suzanne (Patrick Paquette), Martin et Anne-Marie (Sébastien Schneeberger), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille de Mme Tremblay recevra vos condoléances, le dimanche 2 janvier 2011 de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction du



**900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com**

auront lieu, le lundi 3 janvier 2011 à la Cathédrale à 11 h. Lundi, ouverture des salons à 9 h.



WILLOT (Jean) — Au C.S.S.R.Y. (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 22 décembre 2010 est décédé M. Jean Willot à l'âge de 76 ans. Outre sa conjointe Mme Catherine Marion, le défunt laisse dans le deuil sa fille, Nadine ainsi que Jeanne, Renée, Marthe, Paula, Guy et leur famille. La famille tient à remercier le personnel médical qui l'a supporté depuis trois ans. Selon ses volontés, il a été incinéré. Un au revoir a eu lieu, le mardi 28 décembre 2010. Sous la direction de



**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA
5205, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.residencefunerairemaska.qc.ca**

1er ANNIVERSAIRE



M. Jean-Guy Dumont

Le 20 décembre 2009, tu nous quittais, la vie a cessé en toi. Tu vis toujours en nous avec tout l'amour que tu nous as donné. Continue de là-haut à veiller sur nous tous, nous t'aimons beaucoup.

Marc, Margot, Margaret, Véronique, Maxime et toute la famille...

0226964

GRANDS-MÈRES CARESSES RECHERCHÉES

Le Centre de la famille de Saint-Pie recherche activement des bénévoles pour aider et soutenir les jeunes mamans de la région maskoutaine. Projet appuyé par le Comité intersectoriel sur la petite enfance. Infos : 450 772-6828.

GRUPE DE PRIÈRES

Le diocèse invite les jeunes adultes de 18 à 35 ans à venir vivre un moment de prière. Les rencontres se tiennent, à 19 h, à la chapelle de l'évêché, le 2^e et le 4^e jeudi de chaque mois.

ÉGLISE DE SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Visite individuelle et en groupe. Visite guidée en groupe à l'année, sur réservation. Exposition. Renseignements : 450 787-3378.

MOUVEMENT ACTION CHÔMAGE

Le local Info-Ressource du Mouvement Action Chômage de Saint-Hyacinthe (1195, rue Saint-Antoine, local 109) peut répondre à vos besoins d'aide ou d'information concernant la loi de l'assurance-emploi. Infos : 450 778-6023.

SERVICE D'INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL

Le Service d'intégration au marché du travail de la Montérégie offre un programme de formation en recherche d'emploi gratuit. Pour plus d'informations, contacter Stéphane au 450 261-8811. Le SIMTM est situé au 2780, rue Raymond (bureau 014).

CHERCHEURS D'EMPLOI DE 55 À 64 ANS

Dans le cadre du projet DÉPART, Action Emploi offre un service gratuit et spécialisé pour les chercheurs d'emploi, prioritairement âgés de 55 à 64 ans. Le projet s'adresse aux individus demeurant dans la MRC des Maskoutains, sans emploi, motivés et prêts à s'engager dans une formation intensive de groupe d'une durée de quatre semaines visant le retour au travail. Les bureaux d'Action Emploi Saint-Hyacinthe sont situés au 430, rue Saint-Joseph. Pour informations : 450 773-8888.

CENTRE D'INFORMATION COMMUNAUTAIRE

N'oubliez pas que le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Le C.I.C. est là pour vous aider à défendre vos droits. Infos au 450 774-2220.

communautaire

ÉMERGENCE

Émergence, nouveau groupe de rencontre Alcools Anonymes les mardis à 18 h 30 au Pavillon Saint-Charles (1^{er} étage, salle 133). Entrée boul. Laframboise.

ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE RICHELIEU-YAMASKA

L'Association de la fibromyalgie Richelieu-Yamaska offre la possibilité aux gens atteints de cette maladie de rompre l'isolement et de mettre en commun les ressources de chacun des membres. Des rencontres ont lieu au Centre Andrée-Perrault situé au 1955, rue Pratte à Saint-Hyacinthe (local appartement). De jour, le 1^{er} et le 3^e vendredi du mois, de 13 h à 15 h; de soir, le 2^e et le 4^e jeudi du mois, de 19 h à 21 h. Infos : Guy Perron au 450 278-7481.

CAVAC

Le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Montérégie (CAVAC) offre ses services professionnels à toute personne victime, aux proches et aux témoins. Ces services sont : accueil, écoute, intervention post-traumatique, information sur les droits et recours, dont le processus judiciaire criminel, ainsi que l'accompagnement dans les démarches. Pour rejoindre les intervenants, il suffit de composer le 450 778-9410 ou le 1 866 LE CAVAC, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Les services sont gratuits et confidentiels.

MOUVEMENT ACTION LOISIRS INC.

Le MALI est un organisme d'intégration sociale et de loisirs pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Infos : Isabelle Archambault au 450 771-6676.

DÉMYSTIFIER LE VIH/VIVRE AVEC LE SIDA

Quelqu'un de votre entourage vit avec le VIH, vous avez besoin d'information, de support? Vous vivez avec le VIH? Vous avez besoin d'aide? Vous êtes inquiet parce que vous avez eu un comportement « à risque » de contracter le virus? Vous désirez simplement avoir de l'information générale à

propos du VIH/Sida? Les Oies blanches Action hépatite - VIH au 1195, rue Saint-Antoine, local 307, à Saint-Hyacinthe. Infos : 450 773-5050.

COMPTOIR FAMILIAL SAINT-BERNARD

Le comptoir familial sera maintenant ouvert les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 13 h à 16 h, à l'église.

AIDE POUR LES HOMMES

Le groupe de partage pour hommes de la Montérégie a pour but de venir en aide aux hommes qui vivent des difficultés, soit une rupture amoureuse, une séparation, une perte d'emploi, un divorce, de l'isolement, un deuil, une situation éprouvante. L'aide est apportée par des intervenants qualifiés dans le domaine. Le participant veut reprendre le contrôle sur sa vie et redécouvrir le bonheur de vivre. Les rencontres ont lieu soit à Boucherville, Varennes, Brossard, Longueuil ou Saint-Hyacinthe. Les hommes se rencontrent un soir de semaine de 19 h à 22 h. Pour toute information, il suffit d'appeler au 514 299-3210. D'autres infos sur le site Internet au www.gphm.ca

ANGE GARDIEN GARDIENNAGE-ACCOMPAGNEMENT

Ange Gardien gardiennage-accompagnement est un organisme sans but lucratif qui offre aux familles vivant avec une personne ayant un handicap (déficience intellectuelle, déficience physique, trouble de spectre autistique) un service de gardiennage et d'accompagnement à domicile ou lors de sorties. Infos : Renée-Claude au 450 252-6675

RÉUNIONS DE COUPLES

Vous êtes en couples? Un des deux fait partie des A-A ou d'Al-Anon. Vous aimeriez partager avec d'autres couples. Il y a petit déjeuner de 8 h 30 à 9 h 30, tous les dimanches, suivi de la réunion à 10 h, au sous-sol de l'église Saint-André, au 1237, rue Saint-André, à Acton Vale. ←

30^e assemblée générale annuelle de la Résidence funéraire Maska de Saint-Hyacinthe



On reconnaît sur la photo, de gauche à droite à l'avant, Jean-Noël Bordeleau, Gilles Cardinal, Jacques Bousquet et Yves Richard; dans le même ordre à l'arrière, Gérald Dubois, Marcel Bélisle, Denis Collette, Pierre Pilon et Gilles Denoncourt réunis dans les locaux de la Résidence funéraire Maska de Saint-Hyacinthe à l'occasion de la 30^e assemblée générale annuelle de l'organisme. Il convient de souligner que la Résidence funéraire Maska offre à sa clientèle, depuis plus de 30 années, des funérailles des plus significatives et des services personnalisés à des prix plus que compétitifs. Les administrateurs et les employés s'efforcent, chacun à leur niveau, de contribuer au succès grandissant que connaît la Résidence.

REMERCIEMENTS

M. Jean-Claude Tessier
1938-2010

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Jean-Claude Tessier, survenu le 5 novembre 2010, à l'âge de 72 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Monique, les enfants ainsi que les conjoints(es) et les petits-enfants.

0227053

